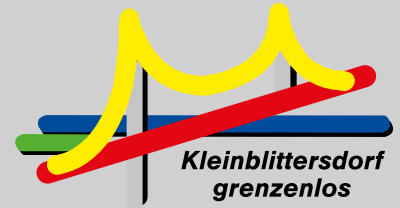



# Kleinblittersdorfer Nachrichten

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Kleinblittersdorf



Kleinblittersdorf  
grenzenlos

## KAPPESKEPP JUBILÄUMS SOMMERFEST

15:00 Menschenkicker-Turnier  
19:00 Begrüßung und Siegerehrung  
20:00 Party mit  STREAMFREITAG

Kinderschminken  
Kaffee & Kuchen  
Kappeskepp-Steaks  
Rost- & Currywurst  
Pommes  
Longdrink-Bar

**15. JULI 2023**  
**KIRSCHWALDPLATZ**  
**SITTERSWALD**

**6 X 11**  **JAHRE**



Gemeinde  
Kleinblittersdorf



Auersmacher



Bliesransbach



Kleinblittersdorf



Rilchingen-Hanweiler



Sitterswald



**Ferienzeit ist Urlaubszeit**

**- ist Ihr Ausweis noch gültig?**

Weitere Infos hierzu im Innenteil

**NOTRUFNUMMERN/NOTDIENSTE**

<b>Rettungsdienst/Feuerwehr</b>	<b>112</b>
<b>Giftzentrale</b>	<b>06131/19240</b>
<b>Polizei</b>	<b>110</b>
<b>Polizeiposten Kleinblittersdorf</b>	06805/1286
<b>Polizeiinspektion Saarb.-Brebach</b>	0681/98720
<b>Notruf Bauhof der Gemeinde</b>	06805/2008-770
(nur in dringenden Fällen außerhalb der Dienstzeit)	
<b>Notruf der Gemeindewerke</b>	
bei Störungen der Wasserversorgung	
während der Dienstzeit	06805/2008-999
außerhalb der Dienstzeit	06805/2008-990
<b>energis Netzgesellschaft mbH</b>	
Störungsnummer Strom	0681/90692611
Störungsnummer Erdgas	0681/90692610

**BEREITSCHAFTSDIENSTE****Ärztliche Notfalldienste**

(inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

**Bundesweit einheitliche Telefonnummer** **116 117**

**Ärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Saarbrücken** (erreichbar an Wochenenden von Samstag 8 Uhr bis Montag 8 Uhr, an Feiertagen von 8 Uhr morgens bis 8 Uhr des Folgetages, bitte telefonisch voranmelden)

- **Klinikum Saarbrücken**, Winterberg 1, Saarbrücken, Telefon: 0681/97042580
- **CaritasKlinikum Saarbrücken St. Theresia**, Rheinstraße 2, Saarbrücken-Rastpfuhl, Telefon: 0681/4061234

**Kinderärztliche Notdienst** (erreichbar an Wochenenden von Samstag 8 Uhr bis Montag 8 Uhr, an Feiertagen von 8 Uhr morgens bis 8 Uhr des Folgetages – bitte telefonisch voranmelden)

- **Notdienstpraxis für Kinder und Jugendliche im Klinikum Saarbrücken**, Winterberg 1, Saarbrücken, 0681/9633000

**HNO-Ärzte**HNO-ärztlicher Bereitschaftsdienst **116 117****Augenärzte**Augenärztlicher Bereitschaftsdienst **116 117****Zahnärzte****08.07.-09.07.2023**

Dr. Hupprich, Saarbrücken/St. Johann 0681/66011

**Ambulante Pflegedienste:****Haus Saarblick** Rund um die Uhr 06805/207202**Barmherzige Brüder Rilchingen**

24-Std-Bereitschaft 06805/960-6000

**TKS Ökum. Sozialstation Halberg-Obere Saar**

(Tag- und Nachtbereitschaft) 0681/87610755

Bereitschaftsnummer: 0170/3322888

**Tierärzte** (Notdienste beginnen um 8.00 Uhr, enden um 22.00 Uhr. Es wird eine Notdienstgebühr in Höhe von 50 Euro zuzügl. MwSt. erhoben, außerdem werden für Leistungen im Rahmen des Notdienstes erhöhte Gebühren lt. GOT fällig)

**08.07.-09.07.2023**

Tierärzte Dr. Tholey-Roth und Roth, Am Lehberg 4a, 66131 Saarbrücken 06893/986 40

**APOTHEKEN****Freitag, 07.07.23**

- St. Barbara-Apotheke, 66271 Auersmacher Saarlandstraße 32a, Telefon 06805/3000
- Landmann Apotheke Oliver Blank, 66111 Saarbrücken Reichsstr. 16, Telefon 0681/32770**Samstag, 08.07.23**
- Viktoria-Apotheke, 66111 Saarbrücken Bahnhofstraße 95 + 97, Telefon 0681/36148
- Mandelbach-Apotheke, 66399 Mandelbachtal-Ommersheim Saarbrücker Str. 27, Telefon 06803/99450

**Sonntag, 09.07.23**

- Römer-Apotheke, 66130 Saarbrücken-Fechingen Provinzialstraße 77, Telefon 06893/2699
- Pluspunkt-Apotheke, 66111 Saarbrücken Europagaleries Trierer Straße 1, Telefon 0681/70960933

**Montag, 10.07.23**

- Die Neue-Apotheke, 66111 Regionalverband Saarbrücken, Berliner-Promenade 17-19, Telefon 0681/33060
- Liebfrauen-Apotheke, 66346 Püttlingen Pickardstr. 17, Telefon 06898/65244

**Dienstag, 11.07.23**

- Engel-Apotheke, 66119 Saarbrücken Feldmannstraße 2a Telefon 0681/926770
- Süd-Apotheke, 66125 Saarbrücken-Dudweiler Liesbet-Dill-Str. 7, Telefon 06897/972140

**Mittwoch, 12.07.23**

- Linden-Apotheke, 66130 Saarbrücken-Brebach Saarbrücker Str. 122, Telefon 0681/872587
- Apotheke am Dudoplatz, 66125 Saarbrücken-Dudweiler Dudoplatz 1, Telefon 06897/972021

**Donnerstag, 13.07.23**

- Stadt-Apotheke, 66111 Saarbrücken Bahnhofstr. 37, Telefon 0681/948890
- Ingobertus-Apotheke 66386 St. Ingbert Poststraße 26, Telefon 06894/92680

**Freitag, 14.07.23**

- Arndt-Apotheke, 66121 Saarbrücken Mainzer Str. 105, Telefon 0681/64587
- Barbara-Apotheke, 66126 Saarbrücken-Altenkessel Alleestraße 32, Telefon 06898/80055

**Impressum****Herausgeber:**Bürgermeister der Gemeinde Kleinblittersdorf  
Rathaus · 66271 Kleinblittersdorf**Anzeigenverwaltung und Produktion:**

MType media GmbH

Untertürkheimer Str. 21 a · 66117 Saarbrücken Tel. 0681/5885-0 ·

Fax: 0681/5885-111 · E-Mail: kleinblittersdorf@mtypemedia.de

Internet: www.mtypemedia.de

**Verantwortlich:**

1. für die Amtlichen Bekanntmachungen: Bürgermeister Rainer Lang

2. für Vereinsmitteilungen und Anzeigen: der jeweilige Auftraggeber

**Erscheinungsweise:**

jeweils freitags, 6300 Exemplare wöchentlich

**Anzeigenpreise:**

Es gelten die Preise der Media-Daten 4/2020

**Bezugsmöglichkeiten:**

Unentgeltliche Zustellung an alle Haushalte und Betriebe im Gemeindebereich, in andere Bereiche gegen Voreinsendung eines ausreichend frankierten Rückumschlages je Exemplar.

**Redaktionsschluss:**

Freitag, 12.00 Uhr sofern nicht vorverlegt, Sportergebnisse vom Wochenende bis Montag, 10.00 Uhr

**Hinweise:** Bei telefonisch entgegengenommenen Anzeigen wird für die Richtigkeit keine Verantwortung übernommen; namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder.**Die Redaktion behält sich Kürzungen bzw. Nichtveröffentlichung vor.****Ansprechpartner für Anzeigen****(Mo-Fr 8.00-17.00 h): MType media GmbH**

Untertürkheimer Str. 21 a · 66117 Saarbrücken Tel. 0681/5885-0,

Fax: 0681/5885-115 · E-Mail: kleinblittersdorf@mtypemedia.de

Internet: www.mtypemedia.de



# GEMEINDE KLEINBLITTERSDORF

**Gemeindeverwaltung, Rathausstraße 16-18, 66271 Kleinblittersdorf**

Telefon: 06805/2008-0

Fax: 06805/2008-188

E-Mail: [info@kleinblittersdorf.de](mailto:info@kleinblittersdorf.de)

Internet: [www.kleinblittersdorf.de](http://www.kleinblittersdorf.de)

Whats-App: Tel. 06805-2008-0

## Allgemeine Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag: 8:30 – 12:00 Uhr und 13:30 – 15:30 Uhr\*

Dienstag: 8:30 – 12:00 Uhr und 13:30 – 15:30 Uhr\*

Mittwoch: 8:30 – 12:00 Uhr und 13:30 – 17:30 Uhr\*

Donnerstag: 8:30 – 12:00 Uhr und 13:30 – 15:30 Uhr\*

Freitag: 8:30 – 12:00 Uhr und 13:30 – 15:30 Uhr\*

\*Das Standesamt ist bis auf weiteres nur montag-, dienst-, donnerstag- und freitagvormittags von 8:30 bis 12 Uhr und mittwochnachmittags von 13:30 bis 17:30 Uhr geöffnet.

Am letzten Freitag im Monat schließt die Verwaltung um 12:00 Uhr.

## Sprechstunde des Bürgermeisters

mittwochs 14:30 bis 17:00 Uhr, Historisches Rathaus, Rathausstraße 16-18, Zimmer 1.6-1.7

Bitte vorab Termin vereinbaren unter Tel. 06805/2008-110

## Sprechstunde der Revierförsterin

Revierförsterin Martina Herzog, donnerstags 14:00 bis 16:30 Uhr, Historisches Rathaus, Rathausstraße 16-18, Zimmer 2.2.

Bitte vorab Termin vereinbaren unter Tel. 06805/2008-411

## Sprechstunden der Ortsvorsteher

Siehe unter den einzelnen Gemeindebezirken

## Terminvereinbarung für Bürgeramt erforderlich

Bitte Termin vereinbaren unter Tel. 06805/2008-505, -506, -507 oder -508 bzw. per Mail an [buergeramt@kleinblittersdorf.de](mailto:buergeramt@kleinblittersdorf.de) (bitte Name, Geburtsdatum und Rückrufnummer angeben)

## Sprechstunde des Sozialamtes/Regionalverband

Freitag, 07.07.2023 und 11.08.2023, 9:00 bis 12:00 Uhr im Rathaus, Terminabsprache unter Tel. 0681/506-4949 bzw. -4948

## Sprechstunde Pflegestützpunkt im Regionalverband Ost

Mittwoch, 19.07.2023, 14:00 bis 17:30 Uhr im Rathaus, Terminvereinbarung erforderlich unter 0 68 97 / 84 12 218

## Sprechstunde Untere Bauaufsicht/Regionalverband

Jeden ersten Montag im Monat, 14:30 bis 16:00 Uhr im Rathaus, Terminabsprache unter Tel. 06805/2008-708 erforderlich. In dringenden Fällen Tel. 0681/506-0

## Grüngutannahmestelle/Auersmacher

freitags 11:00 bis 17:00 Uhr, samstags 10:00 bis 16:00 Uhr

**Freibad Kleinblittersdorf**, Wintringer Straße 88, [freibad@kleinblittersdorf.de](mailto:freibad@kleinblittersdorf.de), Tel.: 06805/2008-888  
Täglich geöffnet von 8 bis 20 Uhr



## WEITERE WICHTIGE RUFNUMMERN

### Schiedsleute

**Gerd Frey**, Auersmacher, Abt-Fulrad-Str. 50, Tel. 06805/207839

**Jürgen Brettar**, Kleinblittersdorf, Fröbelstr. 5, Tel. 06805/22336

**Johann Breier**, Sitterswald, Peter-Friedhofen-Str. 3, Tel. 06805/4591

**Gabriele Missy-Kallenbach**, Rilchingen-Hanweiler, Konrad-Adenauer-Str. 34, Tel. 06805/5647

(aktuell in Vertretung auch zuständige Schiedsperson für den Ortsteil Bliesransbach)

### Seniorenversicherungsberater

**Helmut Heinrich**, Röthlinger Str. 16, 66271 Kleinblittersdorf, E-Mail: [georg.54@gmx.de](mailto:georg.54@gmx.de), Tel. 06805/218545

### Schulen

**Saar-Blies Grundschule Auersmacher**, Auf dem Bies 23  
Tel. 06805/2008-611

**Saar-Blies Grundschule**, Standort Rilchingen-Hanweiler, Bahnhofstr. 11, Tel. 06805/2008-641

**Grundschule Kleinblittersdorf**, Wintringer Str. 78  
Tel. 06805/2008-631

**Gemeinschaftsschule Kleinblittersdorf**, Wintringer Str. 78  
Tel. 06805/60063-0

**Musikschule Obere Saar** Gemeinde Kleinblittersdorf  
Tel. 06805/2008-601

Musikpädagogische Leiterin, Anja Pfaff werktags ab 20 Uhr  
Tel. 06805/21765

**Volkshochschule**, Regionalverband Saarbrücken  
Tel. 0681/506-4381

Standort Kleinblittersdorf, Örtliche Leiterin Dr. Mareke Neumann, Tel. 06803/4198400

### Kindergärten

**Kindertagesstätte Kleinblittersdorf e.V.**, Kleinblittersdorf, Wintringer Str. 78, Tel. 06805/1447

**Kath. Kindergarten Maria Heimsuchung**, Auersmacher, Pastor-Brach-Str. 23, Tel. 06805/3700

### Kath. Kindergarten St. Lukas,

Bliesransbach, Im Hofgarten 14, Tel. 06805/3422

### Kath. Kindergarten St. Agatha,

Kleinblittersdorf, Fröbelstr. 7, Tel. 06805/21354

### Kath. Kindergarten St. Walfried,

Rilchingen-Hanweiler, Am Sportplatz, Tel. 06805/4433

### Kath. Kindergarten St. Josef,

Sitterswald, Schulstraße 1 a, Tel. 06805/4492

### Büchereien

#### Öffentliche Bücherei Kleinblittersdorf

Tel. 06805/2008-666, Wintringer Str. 78, dienstags 14 bis 17:30 Uhr, donnerstags 16:30 bis 18:30 Uhr und jeden 1. Samstag im Monat von 9:30 bis 11:30 Uhr

#### Kath. öffentl. Bücherei Auersmacher

Tel. 06805/7062, St. Barbara-Straße 4, Donnerstag 15:00 bis 18:00 Uhr, jeden 1. Samstag im Monat von 9:30 bis 11:30 Uhr

#### Kath. öffentl. Bücherei Bliesransbach

Tel. 06805/8950, Römerstr. ehem. Grundschulgebäude, Freitag 16:00 bis 18:00 Uhr

#### Kath. öffentl. Bücherei Rilchingen-Hanweiler

Tel. 06805/6019058 u. 06805/4729, Bahnhofstraße 3, Mittwoch 16:00 bis 17:00 Uhr, alle 14 Tage

### Jagdpächter

Auersmacher: Dominique Zinsius, Tel. 0172 6161344

Bliesransbach: Michael Kessler, Tel. 0170 6308475

Kleinblittersdorf: Günther Brettar, Tel. 06805/912929

und Stephan Bauer, Tel. 0173 2529627

Rilchingen-Hanweiler: Jürgen Göller, Tel. 06803/995805

### Naturschutzbeauftragte

Auersmacher: Patric Gross, Tel. 0170 7786255

Bliesransbach: Dieter Schuler, Tel. 0177 5526998

Kleinblittersdorf: Dr. Sebastian Haßler, Tel. 0176 83051030

Rilchingen-Hanweiler: Jutta Peter, Tel. 0152 21629534

Sitterswald: Volker Sehmer, Tel. 0179 2441742

# DER BÜRGERMEISTER

# INFORMIERT



## Thema HEUTE:

### ➤ **Aus der Gemeinderatssitzung am 29. Juni 2023**

*Liebe Bürgerinnen und Bürger,*

am 29. Juni 2023 tagte unser Gemeinderat im Sitzungssaal des Rathauses. Dem Gemeinderat lagen zahlreiche Punkte zur Beratung vor, über die ich Sie nachfolgend informieren möchte:

#### **Punkt 1: Reduzierung der Zahl der Mitglieder in den Ortsräten der Gemeinde Kleinblittersdorf – Erlass einer Änderungssatzung**

Mit diesem Punkt hatten sich im Vorfeld bereits alle Ortsräte unserer Gemeinde beschäftigt. Die Ortsräte Kleinblittersdorf und Rilchingen-Hanweiler hatten im Rahmen der Anhörung beschlossen, die Mitgliederzahl für die kommende Legislaturperiode 2024-29 von 11 auf 9 Mitglieder zu reduzieren. Die Ortsräte Auersmacher, Bliesransbach und Sitterswald haben für die Beibehaltung der Mitgliederzahl von 11 plädiert.

Für die abschließende Beschlussfassung im Gemeinderat war eine 2/3-Mehrheit der gesetzlichen Mitgliederzahl des Gemeinderates - also 22 Mitglieder - erforderlich. Da zu diesem Punkt lediglich 21 Mitglieder anwesend waren, konnte die notwendige 2/3-Mehrheit von 22 Mitgliedern nicht erreicht werden.

Es bleibt also auch in der kommenden Legislaturperiode 2024-29 bei der Regelung, dass den Ortsräten weiterhin 11 Mitgliedern angehören werden.

#### **Punkt 2: Smarte Kommune Kleinblittersdorf – Kooperationsvereinbarung mit der Energis GmbH, Saarbrücken**

Die Energis GmbH und die FAMIS GmbH möchten die Zusammenarbeit mit der Gemeinde Kleinblittersdorf langfristig fortsetzen und intensivieren. Aus Sicht der Energis eignet sich die Gemeinde Kleinblittersdorf von der Größe, der Anzahl der Ortsteile sowie der Infrastruktur als Modellkommune für smarte kommunale Anwendungen.

Ein entsprechender Kooperationsvertrag wurde einstimmig beschlossen. Im Wesentlichen geht es um die Förderung der Energis zum Aufbau und Betrieb eines „Smart City Pilotprojektes“ in der Gemeinde Kleinblittersdorf. Durch den Einsatz moderner Technologie soll die Gemeinde effizienter und damit klimaschonender sowie lebenswerter werden.

Um dies zu ermöglichen, wird die gesamte Fläche der Gemeinde mit einem LoRAWAN-System ausgestattet. An derzeit über 100 geplanten Punkten in der Gemeinde werden Melder zur Datenübermittlung an die Nutzer angebracht.

Die Auswahl der Anwendungen ist vielseitig. Hauptbestandteil des Anwendungskataloges ist dabei ein Überschwemmungs- und Hochwasser-Frühwarn-Informationssystem. So sollen u. a. in Auersmacher am Tiefenbach/Einlauf Kapellenstraße, in Bliesransbach am Regenrückhaltebecken, am Wintringer- und Hartungshof, in Kleinblittersdorf an der Scherbach/Einlauf Scherbachstraße, an der Dorbach in Rilchingen-Hanweiler sowie an der Gehlbach/Einlauf Nauwieserstraße in Sitterswald entsprechende Sensoren zur Übermittlung des Wasserstandes angebracht werden.

Die Einsatzmöglichkeiten dieses System sind vielfältig und können in Zukunft noch erweitert werden.

#### **Punkt 3: Ausschreibungsverfahren der L 147 im Gemeindeverkehr Kleinblittersdorf für das Vergabeverfahren Linienbündel Saarpfalz-Kreis Süd zum 1. Januar 2025**

Der Gemeinderat hat mich ermächtigt, in der Versammlung des Zweckverbandes ÖPNV der Vergabe der Buslinien für den Bereich der Gemeinde Kleinblittersdorf ab 1. Januar 2025 zuzustimmen.

Hintergrund ist, dass im Sommer 2023 mehrere Buslinien innerhalb der Gemeinde Kleinblittersdorf für die Dauer von 10 Jahren ab 1. Januar 2025 neu vom Saarpfalz-Kreis ausgeschrieben werden.

Zurzeit verkehren mehrere Buslinien in der Gemeinde Kleinblittersdorf. (R14, 507, 501, 552 und die Gemeindebuslinie 147). Die Linienführung wird ab 1. Januar 2025 teilweise neu gestaltet werden. Unter anderem soll Bliesransbach dadurch einen sehr guten Direktanschluss nach Kleinblittersdorf bekommen.

#### **Punkt 4: Änderung in der Förderrichtlinie zum kommunalen Förderprogramm der Gemeinde Kleinblittersdorf „Dezentrale Niederschlagswasserbewirtschaftung und Ableitung bzw. Versickerung“ (Aktion Wasserzeichen)**

Unter diesem Punkt wurde die 1. Änderung der Förderrichtlinie, die lediglich die Verfahrensabläufe innerhalb der Verwaltung zum Inhalt hat, vom Gemeinderat beraten und zugestimmt.

Die Förderrichtlinie zum kommunalen Förderprogramm der Gemeinde Kleinblittersdorf „Dezentrale Niederschlagswasserbewirtschaftung und Ableitung bzw. Versickerung“ (Aktion Wasserzeichen) hat eine Förderung zur Entsiegelung bzw. Versickerung von Regenwasser bzw. Regenwasserrückhaltung zum Inhalt.

Bürgerinnen und Bürger können sich bei Rückfragen an den Fachbereich 3 – Bauen, Wohnen, Umwelt – Herrn Adamek (Tel. 0 68 05 / 20 08 - 402, Mail: r.adamek@kleinblittersdorf.de) wenden.

#### **Punkt 5: Gründung einer Arbeitsgruppe zur Vorbereitung eines kommunalen Wärmekonzepts im Sinne des Heizungsgesetzes – Antrag der SPD-Fraktion**

Auf Antrag der SPD-Fraktion hat der Gemeinderat die Gründung einer Arbeitsgruppe zur Vorbereitung eines kommunalen Wärmekonzeptes für die Gemeinde Kleinblittersdorf entsprechend dem sogenannten Heizungsgesetzes der Bundesregierung beschlossen.

#### **Punkt 6: Energiewende und Nachhaltigkeit – Antrag der CDU-Fraktion**

Aufgrund eines Antrages der CDU-Fraktion habe ich den Gemeinderat über entsprechende bereits erfolgte bzw. geplante Maßnahmen informiert:

Mehrere Photovoltaikanlagen wurden bereits baulich umgesetzt, und zwar auf dem Rathausneubau Kleinblittersdorf und dem Bauhof Rilchingen-Hanweiler sowie der Kindertagesstätte Kleinblittersdorf\*, der Grundschule Kleinblittersdorf\* und dem Wintringer Hof in Bliesransbach\* (\*Projekte der GWK). Weiterhin sind Photovoltaikanlagen für die Kindertagesstätten in Auersmacher, Rilchingen-Hanweiler und Sitterswald geplant.

Bei zukünftigen Um- bzw. Neubauten sollen Luft-/Wasser-/Wärmepumpen verbaut werden. Bereits erfolgt ist dies im Rathaus sowie im Feuerwehrgerätehaus Auersmacher. Aktuell geplant ist ein entsprechender Einbau für die Kindertagesstätte in Auersmacher.

Des Weiteren wurden in der Vergangenheit mehrere Schulsporthallen mit Deckenstrahlheizungen versehen. Perspektivisch ist in der Spiel- und Sporthalle Kleinblittersdorf durch ein Förderprogramm die Erneuerung der Dämmung des Daches und der Fassade vorgesehen.

Außerdem wurde die Straßenbeleuchtung teilweise auf LED umgerüstet.

#### **Punkt 7: Feuerwehrsatzung – Antrag der CDU-Fraktion**

Ebenfalls auf Antrag der CDU-Fraktion beschäftigte sich der Gemeinderat mit der Überarbeitung der Feuerwehrgebührensatzung. Hierzu konnte die Verwaltung mitteilen, dass bereits Kontakt mit einer anderen Kommune aufgenommen wurde und die Satzung noch in dieser Legislaturperiode dem Gemeinderat zur Beschlussfassung vorgelegt werden soll.

#### **Punkt 8: Maßnahmen Starkregenkonzept – Antrag CDU-Fraktion**

Auf Antrag der CDU-Fraktion führte die Verwaltung in diesem Zusammenhang das Projekt „Smarte Kommune“ an - wie bereits unter Punkt 2 der Tagesordnung erwähnt. Des Weiteren sollen für die Feuerwehr L-Elemente für einen mobilen Hochwasserschutz angeschafft werden. Es handelt sich hierbei um ein Stecksystem aus L-Elementen, das im Falle eines Starkregenereignisses das Wasser umleiten soll.

Zusätzlich soll ein weiteres Regenrückhaltebecken in Bliesransbach gebaut werden, um vorab Geröllmassen und Holz abzufangen, außerdem sollen Ertüchtigungsmaßnahmen am Staubauwerk in Kleinblittersdorf durchgeführt werden. Die Kosten für die letztgenannten Maßnahmen belaufen sich auf rd. 1.215.000 €, wobei alleine für die Maßnahme in Bliesransbach ca. 750.000 € anfallen.

Aus der Mitte des Gemeinderates kam diesbezüglich der Vorschlag, im Bereich Tiefenbach einen sogenannten Vorrechen zu installieren. Die Verwaltung sagte eine entsprechende Prüfung zu.

#### **Punkt 9: Städtepartnerschaft**

Unter diesem Punkt folgte der Gemeinderat dem Vorschlag des Ortsrates Bliesransbach, eine deutsch-französische Städtepartnerschaft mit Bliesmengen-Bolchen und Blies-Guersviller/Blies-Schweyen einzugehen.

#### **Punkt 10: Umbau und Erweiterung Ruppertshof zu einer KiTa und zu Räumen für kulturelle Zwecke – Auftragsvergabe Heizungs- und Sanitärinstalltionen und Punkt 11: Umbau und Erweiterung Ruppertshof zu einer Kita und zu Räumen für kulturelle Zwecke – Auftragsvergabe Elektrische Anlagen**

Unter Punkt 10 und 11 der Tagesordnung im nichtöffentlichen Teil wurden weitere Aufträge zum Umbau und Erweiterung des Ruppertshofes zu einer KiTa und zu Räumen für kulturelle Zwecke vergeben. Es handelte sich dabei um die Heizungs- und Sanitärinstallationen sowie der Elektro-, Sicherheits- und Informationstechnischen Anlagen.

Unter **Mitteilungen und Anfragen** informierte ich den Gemeinderat, dass die Schulleitung der Grundschule Kleinblittersdorf ab dem Schuljahr 2023/24 wechselt. Herr Thorsten Haug übernimmt ab dem neuen Schuljahr die Schulleitung von Frau Petra Rossi.

Auf Nachfrage eines Gemeinderatsmitgliedes bezüglich der eingerichteten Ampel im Bereich Bies-Kapellenstraße berichtete ich, dass diese im Zusammenhang mit dem Ausbau des Glasfasernetzes für die Grundschule in Auersmacher steht.

Des Weiteren informierte ich darüber, dass die Überarbeitung der Machbarkeitsstudie betreffend Neubau des Feuerwehrgerätehauses Kleinblittersdorf abgeschlossen ist und nach den Sommerferien über die weitere Vorgehensweise in den Gremien beraten wird; den Auftrag zur Erstellung eines Bebauungsplanes habe ich an ein Planungsbüro erteilt.

Ihr  
Rainer Lang



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Hinweis:

**i** Die Gemeinden haben die Möglichkeit, öffentliche Bekanntmachungen, die durch Rechtsvorschrift vorgesehen sind, durch Bereitstellung im Internet zu vollziehen. Die für die Gemeinden geltende Form der öffentlichen Bekanntmachung ist durch Satzung festzulegen. Die Gemeinde Kleinblittersdorf hat durch die Satzung über die Form der öffentlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Kleinblittersdorf – Bekanntmachungssatzung – vom 23.08.2018 festgelegt, dass die öffentlichen Bekanntmachungen mit Ablauf des Tages als vollzogen gelten, an dem das Dokument im Internet unter [www.kleinblittersdorf.de](http://www.kleinblittersdorf.de) veröffentlicht wird.

Die Veröffentlichung von amtlichen Bekanntmachungen erfolgt zur Information der Öffentlichkeit zusätzlich mit deklaratorischer Wirkung im amtlichen Teil der Kleinblittersdorfer Nachrichten.

## ENDE DES AMTLICHEN TEILS



## DIE VERWALTUNG INFORMIERT

### Ihre Gemeindeverwaltung ist für Sie da!

#### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag:	08:30 – 12:00 und 13:30 – 15:30 Uhr*
Dienstag:	08:30 – 12:00 und 13:30 – 15:30 Uhr*
Mittwoch:	08:30 – 12:00 und 13:30 – 17:30 Uhr*
Donnerstag:	08:30 – 12:00 und 13:30 – 15:30 Uhr*
Freitag:	08:30 – 12:00 und 13:30 – 15:30 Uhr*



Bitte beachten Sie, dass für Ihren Besuch beim Bürgeramt eine vorherige Terminvereinbarung erforderlich ist. Setzen Sie sich bitte für eine Terminvereinbarung mit den Mitarbeiterinnen des Bürgeramtes unter den Telefonnummern 06805/2008-505, -506, -507 oder -508 bzw. per Mail an [buergeramt@kleinblittersdorf.de](mailto:buergeramt@kleinblittersdorf.de) (unter Angabe von Name, Geburtsdatum

und Rückrufnummer) in Verbindung.

#### \* Das Standesamt hat bis auf weiteres abweichende Öffnungszeiten:

Montag:	08:30 – 12:00 Uhr
Dienstag:	08:30 – 12:00 Uhr
Mittwoch:	13:30 – 17:30 Uhr
Donnerstag:	08:30 – 12:00 Uhr
Freitag:	08:30 – 12:00 Uhr

Zur Terminvereinbarung und bei Rückfragen erreichen Sie das Standesamt unter der Telefonnummer 06805/2008-511 oder 06805/2008-0 und unter der E-Mail-Adresse [standesamt@kleinblittersdorf.de](mailto:standesamt@kleinblittersdorf.de)

**Am letzten Freitag im Monat schließt die gesamte Verwaltung um 12:00 Uhr.**

*Foto: Gemeinde Kleinblittersdorf*

### Ausweise jetzt auf Gültigkeit prüfen



Aufgrund der nahenden Urlaubszeit empfiehlt das Bürgeramt, die Gültigkeitsdauer der Personalausweise und der Reisepässe rechtzeitig zu überprüfen.

Reisepässe sowie Personalausweise **können nicht verlängert werden**, sondern sind neu zu beantragen. Die Bearbeitungszeit durch die Bundesdruckerei in Berlin dauert in der Regel 4 bis 6 Wochen, in der Hauptreisezeit kann sich dies um einige Wochen verlängern.

Bitte beantragen Sie deshalb Ihre Dokumente rechtzeitig!

**Reisepass und Personalausweis sind persönlich zu beantragen. Was ist bei der Beantragung eines Personalausweises bzw. Reisepasses zu beachten?**

- persönliches Erscheinen des Antragstellers
- ein biometrietaugliches Lichtbild mit einer Größe von 35\*45 mm

**Was ist bei der Beantragung eines Kinderreisepasses zu beachten?**

- persönliches Erscheinen des Kindes mit einem Elternteil sowie eine schriftliche Einverständniserklärung des zweiten Sorgeberechtigten
- ein biometrietaugliches Lichtbild mit einer Größe von 35\*45 mm
- Vorlage der Geburtsurkunde bei erstmaliger Ausstellung

#### Kosten:

- **60,00 €** für einen Reisepass ab 24 Jahre (Gültigkeit 10 Jahre)
- **37,50 €** für einen Reisepass bis 24 Jahre (Gültigkeit 6 Jahre)
- **37,00 €** für einen Personalausweis ab 24 Jahre (Gültigkeit 10 Jahre)
- **22,80 €** für einen Personalausweis bis 24 Jahre (Gültigkeit 6 Jahre)
- **13,00 €** für einen Kinderreisepass (Gültigkeit 1 Jahr)

Haben Sie Fragen?

Dann wenden Sie sich bitte an die Mitarbeiterinnen des Bürgeramtes unter der Telefonnummer 06805/2008-505, -506, -507, bzw. -508 oder per Mail an [buergeramt@kleinblittersdorf.de](mailto:buergeramt@kleinblittersdorf.de)

*Foto: Gemeinde Kleinblittersdorf*

## Neue grenzüberschreitende Informations-Stele an der Freundschaftsbrücke Kleinblittersdorf



*Foto: Gemeinde Kleinblittersdorf*

An der Freundschaftsbrücke, die eine Landmarke\* deutsch-französischer Geschichte ist, haben Mitarbeiter des gemeindlichen Bauhofes nun eine Informations-Stele des Regionalverbandes Saarbrücken aufgestellt. Die Hinweise auf dem Schild geben in deutscher, französischer und englischer Sprache einen kurzen historischen Abriss der beiden Orte Kleinblittersdorf und Grosblierströf sowie ihrer Verbindungslinie, der Saar. Außerdem kommen Zeitzeugen zu Wort.

Seit ein paar Jahren baut der Regionalverband Saarbrücken ein grenzüberschreitendes Informationssystem für Landmarken zur deutsch-französischen Geschichte auf, welche die historische Entwicklung der Grenzregion widerspiegeln sollen. Aufgrund seiner Fernwirkung bildet die Freundschaftsbrücke ein „Dachgeschoss“ der Region und stellt eine weitgespannte Sichtverbindung bis nach Frankreich dar. Weitere Beispiele für Landmarken im Regionalverband Saarbrücken sind der Wasserturm Holz in Heusweiler, der Förderturm Grube Götterborn in Quierschied und der Schwarzenbergturm in Saarbrücken. Auf französischer Seite wurden die Spicherer Höhen, der Schlossberg in Forbach sowie das Château de Varsberg in Ham-sous-Varsberg als Landmarken ausgewählt.

\* **Hintergrund:** Landmarke ist ein Begriff, der ursprünglich aus der Luft- und Schifffahrt stammt. Er bezeichnet ein auffälliges, meist weithin sichtbares topographisches Objekt.

# KUNST HISTORISCHES RATHAUS KLEINBLITTERSDORF

ORTE  
DER KUNST  
UND  
DER KULTUR  
REGIONALVERBAND SAARBRÜCKEN

## Einladung

zur Eröffnung der Kunstausstellung „Schlafende Zöllner“  
von Mane Hellenthal und Ulrich Behr

Mittwoch, 12. Juli 2023, 18 Uhr



Fotos: Mane Hellenthal und Ulrich Behr

### Programm:

Begrüßung: Karl Peter Fuhr, Beigeordneter und Ortsvorsteher Kleinblittersdorf

Grußwort: Pascal Weisslinger, Maire Grosbliederstroff

Einführung: Peter Michael Lupp, Kulturreferent Regionalverband Saarbrücken

Musikalische Umrahmung: Franz Franek (Akkordeon)

Anlässlich des 55-jährigen Partnerschafts-Jubiläums von Grosbliederstroff und Kleinblittersdorf sind in der Galerie des Historischen Rathauses Kleinblittersdorf Fotografien der Fotoinstallation „Schlafende Zöllner“ von Mane Hellenthal und Ulrich Behr zu sehen. Sie entstand anlässlich des Kulturprogramms Luxembourg und Großregion, Kulturhauptstadt Europas 2007 und zeigte damals schlafende Zöllner in den sechs Fenstern des Grenzhouses Grosbliederstroff, dem Grenzübergang zwischen Sarreguemines und Saarbrücken. Durch diese Intervention im öffentlichen Raum wurde die Grenze temporär wieder wahrnehmbar.

*À l'occasion du 55e anniversaire du jumelage de Grosbliederstroff et Kleinblittersdorf, des photographies de l'installation photographique « Douaniers endormis » de Mane Hellenthal et Ulrich Behr sont exposées dans la galerie de l'hôtel de ville historique de Kleinblittersdorf.*

Ausstellungsdauer: 12. Juli bis 12. Oktober 2023

Durée de l'exposition : du 12 juillet au 12 octobre 2023

Historisches Rathaus, Rathausstraße 16–18, 66271 Kleinblittersdorf

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8.30–15.30 Uhr  
(letzter Freitag im Monat bis 12 Uhr)

Kontakt Tel. 0 68 05/20 08-104, E-Mail: [b.flaus@kleinblittersdorf.de](mailto:b.flaus@kleinblittersdorf.de)

Weitere Infos: [www.kleinblittersdorf.de](http://www.kleinblittersdorf.de)





**Zweckverband Entsorgung  
Kleinblittersdorf** Körperschaft des öffentlichen Rechts

### Kanaluntersuchungen in der gesamten Gemeinde Kleinblittersdorf mit Signalnebel

In der 28. KW (geplant: 12.-14. Juli 2023) werden Untersuchungen am Kanalnetz durchgeführt. Diese Untersuchungen erfolgen mit einem ungiftigen Signalnebel und sind vorrangig notwendig, um verschiedene Bereiche der Trennkanalisation auf Fehlanlüsse zu prüfen. Zusätzlich erfolgen einzelne Überprüfungen von kleineren Kanalabschnitten in verschiedenen Straßen.

Für die Anwohner sind keine Beeinträchtigungen zu erwarten.  
Der Verbandsvorsteher  
Bürgermeister Rainer Lang

### Hallenschließzeiten Sommerferien

**Die gemeindlichen Hallen und Säle sind während den Sommerferien, in der Zeit vom 24.07.2023 bis 30.07.2023, geschlossen.**

Ich möchte alle Hallennutzer und Vereine darauf hinweisen, dass die Schließzeiten unter anderem für Reinigungs- und Sanierungsarbeiten vorbehalten sind.

Rainer Lang  
Bürgermeister

### Einebnung von Gräbern auf den gemeindlichen Friedhöfen

Es besteht wieder die Möglichkeit, vor Allerheiligen Gräber auf den gemeindlichen Friedhöfen vom Bauhof einebnen zu lassen. Die Grabstellen können auf Antrag des Nutzungsberechtigten nach Ablauf der Ruhezeit kostenfrei eingeebnet werden. Gräber, deren Ruhezeit noch nicht abgelaufen ist, können kostenpflichtig eingeebnet werden.

Für die Einebnung eines Grabes vor Ablauf der Ruhezeit fallen folgende Gebühren an:

Einzelgrab für Erdbestattung	165,00 €
Doppelgrab für Erdbestattung	270,00 €
Urneneinzelgrab und Urnenfamiliengrab	132,00 €

Eine Einebnung beinhaltet das Entfernen und Entsorgen des Grabmals mit Fundament, das Herrichten der Oberfläche und das Einsäen.

**Bitte beachten Sie, dass ein Antrag auf Grabeinebnung bis spätestens 15. September 2023 bei der Gemeinde Kleinblittersdorf vorliegen muss.** Die Anträge können telefonisch unter der Telefonnummer 06805/2008-213 bzw. schriftlich an die Gemeinde Kleinblittersdorf, Friedhofsamt, Fachbereich 3, Rathausstraße 16 – 18, 66271 Kleinblittersdorf, gestellt werden.

Für weitere Fragen steht Ihnen die Mitarbeiterin des Friedhofsamtes der Gemeinde unter der vorgenannten Telefonnummer gerne zur Verfügung

### Sprechstunde Mobiler Beratungsdienst des Sozialamtes in Kleinblittersdorf

Die Sprechstunde des Mobilen Beratungsdienstes des Sozialamtes des Regionalverbandes Saarbrücken wird bis auf weiteres nur an einem Termin im Monat in Kleinblittersdorf angeboten.

Die nächste Sprechstunde wird am Freitag, 07.07.2023, 9:00 bis 12:00 Uhr, im Rathaus, Rathausstraße 16-18, stattfinden. Während dieser Zeit ist der mobile Beratungsdienst des Sozialamtes unter der Telefonnummer 06805/2008-0 zu erreichen. Es wird um Terminabsprache gebeten unter der Telefonnummer 0681/506-4949 bzw. -4948. Im August wird die Sprechstunde am 11.08.2023 stattfinden. In dringenden Angelegenheiten können Sie über sozialamt@rvsbr.de bzw. über Tel. 0681/506-4949 bzw. -4948 Kontakt mit dem Sozialamt aufnehmen.

### Bundeswehrübung vom 17. bis 19. Juli 2023

**Die Bundeswehr beabsichtigt, vom 17. bis 19. Juli 2023 u. a. im Raum Auersmacher eine Übung durchzuführen.**

Die Bevölkerung wird gebeten, sich von Einrichtungen der üben- den Truppe fernzuhalten.

Übungsschäden, die durch die Bundeswehr verursacht wurden, sind durch die Gemeinde zu bestätigen und beim Bundeswehr-Dienstleistungszentrum Zweibrücken, 22er Straße 25, 66482 Zweibrücken einzureichen. Das entsprechende Formblatt „Entschädigungsantrag für von der Bundeswehr verursachte Manöver- und Übungsschäden“ kann bei der Gemeinde Kleinblittersdorf (Mail an info@kleinblittersdorf.de bzw. Tel. 06805/2008-501, -503 oder -504) angefordert werden.



### Das Saarland lebt gesund – Gesund in Kleinblittersdorf

Bereits im November 2013 ist die Gemeinde Kleinblittersdorf der Präventionskampagne „Das Saarland lebt gesund“ beigetreten. Ziel der Kampagne ist es, das Gesundheitsbewusstsein der saarländischen Bevölkerung zu verbessern.

Mit pfiffigen Ideen, Projekten und Informationsveranstaltungen werden Prävention und Gesundheitsförderung in allen Lebensbereichen zum Thema gemacht.

In Kooperation mit dem Verein für Prävention und Gesundheit im Saarland (PuGiS e.V.) werden an dieser Stelle in loser Reihenfolge Tipps u. a. im Bereich Bewegung, Ernährung, Suchtprävention und seelische Gesundheit vorgestellt. Auf [www.pugis.de](http://www.pugis.de) werden außerdem interessante Online-Vorträge und Web-Seminare angeboten.

**THEMA HEUTE: Verdammt heiß heute!**



<https://de.depositphotos.com/22505005/stock-photo-happy-friends-in-summertime.html>

Sommer – erst herbeigesehnt, jetzt verflucht: Überall wird geschwitzt und gestöhnt. Und tatsächlich beeinflusst langanhaltende große Hitze den Organismus, die Leistungsfähigkeit und nicht zuletzt das Wohlbefinden der allermeisten Menschen negativ. Die körperliche Belastbarkeit sinkt und die Konzentrationsfähigkeit nimmt ab.

Wir haben beim Klimaschutzmanager des Regionalverbandes Saarbrücken, Stephan Zander, nachgefragt, ob es Personen gibt, die bei Hitze überdurchschnittlich gefährdet sind. „Auf die vulnerablen Gruppen (Senior\*innen, Kinder, Wohnungslose etc.) unserer Gesellschaft sollte man in Hitzeperioden verstärkt achten, da diese je nach eigener Situation, die Gefahren, die durch Hitze entstehen, oft nicht richtig einschätzen können. Zur Prävention gibt es viele Angebote von Seiten der Gesundheitsämter sowie der Gemeinwesenarbeit und den Stadtteilbüros im Saarland. Dort gibt es Tipps, Hilfestellungen etc. für alle in Zeiten von Hitze.“

#### Hitzepickel, Sonnenstich und Co.

Schnell kann es zu hitzebedingten Erkrankungen kommen. Diese können weitestgehend harmlos sein, wie Hautausschlag oder geschwollene Hände und Beine. Sie können aber auch ein akutes Risiko für Leib und Leben darstellen. Bereits bestehende Erkrankungen, wie zum Beispiel des Herz-Kreislauf-Systems, können sich plötzlich verschlimmern und auch ein Sonnenstich oder Hitzschlag stellen nicht zu unterschätzende Gefahren dar. Sollten Sie bei sich oder einer Person in Ihrer Nähe eines oder mehrere der folgenden Symptome feststellen, wählen Sie sofort den Notruf 112: Kopfschmerzen, Übelkeit mit Erbrechen, Fieber, geröteter Kopf, gerötete, heiße und trockene Haut, Bewusstseinsveränderungen und Bewusstlosigkeit.

Aber nicht nur die Hitze ist ein Problem für den Körper. Die UV-Strahlung reizt Haut und Augen. Daher sind beim Gang ins Freie Sonnencreme und Sonnenbrille Pflicht. Für Stephan Zander ein ganz klarer Fall: „Eincremen und Kopfbedeckung nicht vergessen! Man sollte eine starke Sonnencreme (Erwachsene mindestens



LSF 20, Kinder LSF 50) verwenden und bei starker Sonneneinstrahlung nie ohne eine entsprechende Kopfbedeckung das Haus verlassen.“

### Gesund und fit durch die Hitzewelle

Am besten ist es, die Belastung durch Hitze so gering wie möglich zu halten. Das heißt im optimalen Fall, ich suche mir ein schattiges Plätzchen im Wald oder im Park mit vielen Bäumen, mache einen Ausflug ins Freibad oder an den Badeseen. Wenn das aus den gegebenen Umständen nicht geht und ich mich drinnen aufhalte, dann ist richtiges Lüften das A und O, um die Räume auf einer angenehmen Temperatur zu halten. Lüften Sie nur, wenn es draußen wirklich kühler ist als drinnen. Also früh am Morgen, spät am Abend oder nachts. Sorgen Sie dabei für Durchzug. Tagsüber bleiben die Fenster und Türen geschlossen und die Rollläden unten. Sonnenschutz von außen ist dabei deutlich effektiver als Sonnenschutz von innen. Trotzdem sind Vorhänge und Jalousien selbstverständlich besser als nichts. Darüber hinaus können Sie einen kühlenden Effekt erzielen, wenn Sie Ihre Wäsche in der Wohnung trocknen. Alternativ können Sie auch feuchte Laken aufhängen. Die Verdunstungskälte sorgt für angenehme Frische.

Den Tagesablauf an die Temperaturen anpassen, dazu rät auch der Saarbrücker Klimamanager: „Bei hohen Temperaturen ist es ratsam, notwendige Erledigungen wie Einkäufe, Gartenarbeit, Sport oder auch Spaziergänge nicht unbedingt in der Mittagshitze in Angriff zu nehmen. Versuchen Sie lieber solche Aktivitäten in den Morgen oder in die Abendstunden zu legen.“

Last but not least bewirkt ein Ventilator Wunder. Im Vergleich zu einer Klimaanlage ist er sogar deutlich günstiger in der Anschaffung und auch noch nachhaltiger im Betrieb.

### Cool bleiben. Aber wie?

Um sich Abkühlung bei sommerlichen Temperaturen zu verschaffen, haben wir hier einige alltags- und bürotaugliche Tipps für Sie parat.

- Fangen wir bei der Kleidung an. Wählen Sie am besten Kleidungsstücke, die weit geschnitten sind. Das Flattern, wenn Sie sich bewegen, sorgt für ein angenehmes Lüftchen. Außerdem sind helle Farben besser als dunkle, da sie weniger Hitze speichern. Bei den Materialien setzen Sie besser auf Baumwolle oder Leinen. Die fühlen sich angenehmer auf der Haut an als synthetische Stoffe. Und vergessen Sie Ihre Kopfbedeckung nicht, wenn Sie nach draußen gehen.

- Kühle, feuchte Umschläge auf Stirn, Nacken, Beinen und Armen sorgen für langanhaltende Erfrischung und lassen die grauen Zellen wieder besser arbeiten. Alternativ können Sie sich mit Wasser aus einer Sprühflasche erfrischen. Dabei sind wiederaufladbare Flaschen die nachhaltigere Variante im Vergleich zu den Spraydosen aus der Drogerie. Ein unterschätzter Klassiker unter den Helfern bei Hitze ist der Fächer: Klein, kompakt und überall einsetzbar, kann man sich damit jederzeit Frischluft zufächeln.
- Ein besonderer Tipp für tropische Nächte von unserer Projektmitarbeiterin Kerstin Müller-Heß: „In besonders warmen Nächten nehme ich eine mit kaltem Wasser gefüllte Wärmflasche direkt aus dem Kühlschrank mit ins Bett. Einfach herrlich!“

### Sommerlich essen & trinken

Trinken ist das Hauptthema bei sommerlichen Temperaturen. Und dafür gibt es ganz einfache und leicht einzuhaltende Regeln: Zwei bis drei Liter Flüssigkeit in vielen kleinen Portionen über den Tag verteilt trinken. Dazu bietet sich am besten Wasser an, aber auch unge-süßte Kräuter- und Früchtetees sowie Saftschorlen im Verhältnis von einem Teil Saft auf drei Teile Wasser. Verzichten sollten Sie auf Alkohol und Kaffee, eiskalte und gesüßte Getränke. Geht es Ihnen auch so: Warmes Wetter schlägt Ihnen auf den Appetit? Aber nichts essen ist auch keine Lösung? Dann versuchen Sie es doch mit leichter Kost, wie frische Salate, viel Obst und Gemüse, gerne als Rohkost, oder auch mal eine fettarme, lauwarme (Gemüse-) Suppe. Das belastet den Körper nicht noch zusätzlich, ist gesund und hat in der Regel den Vorteil, dass alles schnell und einfach zubereitet ist.



Weitere Informationen finden Sie unter [www.pugis.de](http://www.pugis.de) oder [www.das-saarland-lebt-gesund.de](http://www.das-saarland-lebt-gesund.de) oder scannen Sie den nebenstehenden QR-Code.



pugis\_ev



Das Saarland lebt gesund

Quellen: Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BZgA). (2023). Hitze und Hitzeschutz. Zugriff am 27.06.2023. Verfügbar unter [www.klima-mensch-gesundheit.de/hitzeschutz](http://www.klima-mensch-gesundheit.de/hitzeschutz). Deutsche Verbraucherzentralen (2022, 13. Juni). Hitzeschutz im Sommer – Einfache Tipps für zu Hause. Zugriff am 27.06.2023. Verfügbar unter [www.verbraucherzentrale.de/wissen/energie/energetische-sanierung/hitzeschutz-im-sommer-einfache-tipps-fuer-zu-hause-27952](http://www.verbraucherzentrale.de/wissen/energie/energetische-sanierung/hitzeschutz-im-sommer-einfache-tipps-fuer-zu-hause-27952). Institut für Qualität und Wirtschaftlichkeit im Gesundheitswesen (IQWiG). (2022). Wie viel Sonne ist zu viel? Zugriff am 27.06.2023. Verfügbar unter [www.gesundheitsinformation.de/wie-viel-sonne-ist-zu-viel.html](http://www.gesundheitsinformation.de/wie-viel-sonne-ist-zu-viel.html). Saarpfalz-Kreis. (2023). Hitzeschutz. Zugriff am 27.06.2023. Verfügbar unter [www.saarpfalz-kreis.de/leben-soziales-gesundheit/gesundheit/hitzeschutz](http://www.saarpfalz-kreis.de/leben-soziales-gesundheit/gesundheit/hitzeschutz)



## Entdecke die Liebe zur Musik in der Musikschule Obere Saar

Die Musikschule Obere Saar

als Bildungseinrichtung der Gemeinde Kleinblittersdorf bietet folgenden, niveaувollen und qualifizierten Musikunterricht für Kinder, Jugendliche und Erwachsene an:

Akkordeon, Akkordeonensemble, Blockflöte, Cello, E-Gitarre, Geige, Gesang, Gitarre, Keyboard, Klarinette, Klavier, Oboe, Posaune, Querflöte, Saxophon, Schlagzeug, Tenorhorn, Trompete, Tuba, Waldhorn, Gitarrenensemble "Saitenzauber", Gemischtes Musikschulensemble Obere Saar

### Sprechen Sie uns an:

- Musikschule Obere Saar, Fachbereich 4 – Bürgerdienste –, Rathausstraße 16 – 18, 66271 Kleinblittersdorf
- Axel Kungl, Tel: 0 68 05 / 20 08 - 602
- E-Mail: [musikschule@kleinblittersdorf.de](mailto:musikschule@kleinblittersdorf.de)

An der Musikschule Obere Saar erteilen derzeit 15 Lehrkräfte qualifizierten Unterricht.

Nach telefonischer Voranmeldung bei der Musikschule Obere Saar besteht natürlich auch die Möglichkeit, den Unterricht zu besuchen und Kontakt mit der Lehrperson aufzunehmen. Wir freuen uns sehr, neue musikbegeisterte Schüler\*innen an unserer Musikschule Obere Saar begrüßen zu können.



Mitglied im  
**VdM**  
Verband deutscher  
Musikschulen

**Anmeldungen zu allen Unterrichtsangeboten sowie dem Ensemblemusizieren sind jederzeit möglich!**



## MUSIKSCHULE

### Die Musikschule Obere Saar lädt ein zum Schülerkonzert mit Gesang



Am Sonntag, den 09. Juli 2023 präsentiert von 15:00 bis 16:00 Uhr die Diplom-Gesangslehrerin Frau Claudia Kemmerer ihre Gesangsklasse.

Die Musikschule Obere Saar lädt alle Gesangsbegeisterte und die es werden wollen (Schüler und Erwachsene) zu diesem Schülerkonzert in die Musikschule Sitterswald (ehem. Grundschule) ganz herzlich ein. Die Schülerinnen und Schüler präsentieren ein bunt gemischtes und abwechslungsreiches Programm. Für alle Interessierten besteht direkt im Anschluss des Konzerts die Möglichkeit, mit Frau Kemmerer einen Termin für eine Probestunde zu vereinbaren.

Die Musikschule Obere Saar und Frau Kemmerer freuen sich über Ihr zahlreiches Erscheinen. Der Eintritt ist frei.

Grafik: Freepik.com

### Musikschule Obere Saar

Wir laden ein zum

## Schülervorspiel



### Gitarrenklasse Matthias Wollny

Anfänger und Fortgeschrittene

Gitarrenensemble „Saitenzauber“

Mittwoch, 19. Juli 2023 um 17 Uhr  
Ev. Kreuzkirche Sitterswald

Beim Quallenbrunnen 15



## FEUERWEHRNACHRICHTEN

### Gefahren in der Küche – Fettexplosion

Häufige Ursache für Brände in Küchen ist vergessenes Essen auf dem Herd. Noch weitaus gefährlicher ist die sogenannte Fettexplosion. Sie mögen jetzt vielleicht denken „Explosion klingt so gewaltig, bei mir kann eigentlich nichts explodieren“. Jedoch wird brennendes Fett in der Pfanne oder in der Fritteuse allzu oft unterschätzt. Meist wird versucht, die relativ kleine Flamme mit Wasser zu löschen. Doch dies ist der schwerwiegendste Fehler, den man machen kann!

### Warum? Was passiert in dem Topf?

Beim Eindringen des Wassers in tiefere Schichten von brennendem Fett oder Öl kommt es zu einer schlagartigen Verdampfung des Wassers (aus einem Liter Wasser werden 1.700 Liter Wasserdampf!). Dadurch wird das brennende, flüssige Fett eruptionsartig aus dem Behälter herausgeschleudert. Durch das entstehende Verhältnis zwischen Fettteilchen und Luft („günstiges“ Mischungsverhältnis zwischen brennbarem Stoff und Sauerstoff) kommt es zu einer explosionsartigen Verbrennung und einer entsprechenden Drucksteigerung. Diese Explosionen können für einen Menschen, der sich in unmittelbarer Nähe befindet, tödlich enden. Deswegen bei Fettbränden immer einen Deckel oder andere abdeckende Gegenstände verwenden, um das Feuer damit zu ersticken!



Foto: Herbert Wilhelm

Auf unserer Internetseite unter [www.feuerwehr-kleinblittersdorf.de](http://www.feuerwehr-kleinblittersdorf.de) und auf unserer facebook-Seite unter [Feirow. Feuerwehr Kleinblittersdorf](https://www.facebook.com/Feuerwehr-Kleinblittersdorf) haben wir ein Video von einer simulierten Fettexplosion hochgeladen.

Für Ihre Sicherheit:

Ihre Feuerwehr Kleinblittersdorf

### Jugendflamme Stufe 1 verliehen!

Am Sonntag den 2.7.2023 haben alle 19 teilnehmenden Mitglieder der Jugendfeuerwehr Kleinblittersdorf erfolgreich die Prüfung zur Jugendflamme Stufe 1 abgelegt.

Die Jugendflamme ist ein Ausbildungsnachweis in Form eines Abzeichens für die Mitglieder der Jugendfeuerwehr. Die Prüfung zur Stufe 1 des dreiteiligen Nachweises kann ab einem Alter von etwa 10 Jahren durchgeführt werden. Sie richtet sich nach Vorgaben der Deutschen Jugendfeuerwehr, die länderspezifisch angepasst werden können.

Im Vorfeld der Prüfung auf Gemeindeebene wurde in den Löschbezirken intensiv geübt um die Kinder und Jugendlichen auf die Prüfung vorzubereiten. Die Teilnehmer waren teils sehr aufgeregt und warteten Erwartungsvoll auf die Prüfungen.



Foto: HLM Markus Dincher

Nach einem kurzen Antreten und Begrüßungsworte durch die Gemeindejugendfeuerwehrbeauftragte Melanie Faas und die Jugendgruppensprecherin Aurora Tassone begannen die Prüfungen. Eine obligatorische Aufgabe aus dem sportlichen Bereich wurde bereits im Vorfeld auf Löschbezirksebene absolviert. So mussten die Teilnehmenden am Prüfungstag noch folgende Aufgaben bestehen:

- Zusammensetzung eines Notrufes
- Auswerfen und Kuppeln eines C-Schlauches
- Erklären der Funktionsweise eines Verteilers
- Erklären der Funktionsweise eines Strahlrohres
- Erklären eines Hydrantenschildes
- Anfertigung von drei Knoten oder Stichen.

Nachdem alle Prüfungen erfolgreich abgelegt waren war die Freude unter den Teilnehmenden groß. Im Beisein von Thomas Quint vom Feuerwehrverband und Wehrführer Michael Becker wurden auf dem Tag der offenen Tür des Löschbezirkes (LB) Kleinblittersdorf, in dessen Rahmen die Abnahme stattfand, die Urkunden und Abzeichen von der Gemeindejugendbeauftragten Melanie Faas und ihrem Stellvertreter Matthias Kehl an die Kinder und Jugendlichen verliehen.

Herzlichen Glückwunsch zu dieser hervorragenden Leistung!!!

Für Ihre Sicherheit:

Ihre Feuerwehr Kleinblittersdorf – Markus Dincher, Pressesprecher



Weitere Informationen rund um Ihre Freiwillige Feuerwehr Kleinblittersdorf finden Sie auf Facebook und auf unserer neuen Internetseite unter

<https://feuerwehr-kleinblittersdorf.de/>.

Diese Seite ist auch für Smartphones eingerichtet. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



## FREIBADNACHRICHTEN

### Neues aus dem Kleinblittersdorfer Freibad

Öffnungszeiten: täglich von 8 bis 20 Uhr



Foto: Gemeinde Kleinblittersdorf

Das Freibad bietet mit seiner Lage hoch oben über Kleinblittersdorf einen atemberaubenden Blick über die Dächer von Kleinblittersdorf und das benachbarte Frankreich. Der Schwimmbereich bietet u. a. ein 50-Meter-Becken, ein 3-Meter- und ein 1-Meter-Sprungbrett und ein großzügiges Nichtschwimmerbecken incl. Rutsche sowie für die kleinsten Besucher einen im Jahr 2020 neu gebauten Wasserspielbereich.

#### Weitere Angebote im Freibad:

**Yoga:** jeden Samstag von 9 bis 9:45 Uhr  
Kosten: Zuzüglich zum Eintrittspreis wird eine Gebühr von 5 € vor Ort erhoben. Kursleiterin ist Anna Krämer, Yoga Instructor. Eine Voranmeldung ist nicht nötig aber erwünscht per Mail an: [yoga-in-kleinblie@email.de](mailto:yoga-in-kleinblie@email.de)

**Qi-Gong:** jeden Samstag von 10 bis 11 Uhr (Lift Qi Up) und jeden Mittwoch von 18:30 bis 19:30 Uhr (Taiji Ball)

Treffpunkt: Ehemaliges Babybecken  
Kosten: Zuzüglich zum Eintrittspreis wird eine Gebühr von 3 € je Termin vor Ort erhoben („Flatrate“: 30 € pro Kurs/beide Kurse 50 €), Kursleiter ist Lucien Hartz

**Aqua-Jogging:** ab 9. Juli 2023 jeden Sonntag von 11 bis 11:45 Uhr im Tiefwasser  
Kosten: Zuzüglich zum Eintrittspreis wird eine Gebühr von 5 € vor Ort erhoben.

#### Schnuppertauchen:

Kursleiterin ist Ekaterina Lysenko  
Am Sonntag, 20. August 2023, von 14 bis 17 Uhr.

Veranstalter: TSC Saarlorlux e. V., Tauchsportclub

Kosten: Zuzüglich zum Eintrittspreis wird eine Gebühr von 10 € vor Ort erhoben.

**Mondscheinschwimmen:** Als besondere Attraktion hat unser Freibad am Mittwoch, 29. Juli sowie am Mittwoch, 2. August 2023 bei gutem Wetter bis 23 Uhr für Sie geöffnet.

Außerdem besteht auf Anfrage – wenn der Badebetrieb es zulässt – die Möglichkeit, alle offiziellen Schwimmbadabzeichen sowie das beliebte „Kleinblittersdorfer Meerschweinchen“ zu absolvieren.

All diese Angebote machen das Kleinblittersdorfer Freibad zu einem beliebten Sommerausflugsziel für Groß und Klein.

#### Auf Ihren Besuch freut sich

**Bürgermeister Rainer Lang und das Team des Freibades**

### Der Förderverein Freibad Kleinblittersdorf e.V. informiert

Die Freibadsaison läuft bereits auf Hochtouren und wir freuen uns auf Ihren Besuch.

#### Was ist neu im Bad, was haben wir für diese Saison angeschafft?

Fünf neue Fahrradständer, an denen man sein Rad bequem und sicher befestigen kann, wurden von uns finanziert und von der Gemeinde installiert.

Bei der Lebenshilfe haben wir zwei so genannte Sinnesbänke anfertigen lassen. Im Freibad können Sie die herrliche Aussicht über das Saartal nun noch entspannter genießen, neben dem Bistro oder weiter oben vor der kleinen Orchideenwiese, etwas ruhiger gelegen mit dem schönsten Blick aufs Tal.

Beim Dorffest am 8. und 9. Juli begrüßen wir Sie gerne an unserem Grillstand, den wir zusammen mit den Schwimmfreunden betreiben. Jeder Euro, den wir verdienen, fließt in Verschönerungsprojekte im Freibad.

Gelegenheit für einen abendlichen Besuch des Freibades haben Sie beim „Mondscheinschwimmen“ am 19. Juli sowie am 2. August. Am 19. Juli ergänzen wir das Angebot des Bistros um einen Rostwurststand.

Nutzen Sie auch die Zusatzsportangebote im Freibad: Yoga, Qi-Gong und demnächst wieder Aqua-Jogging (siehe Mitteilungen des Freibads).

Mit herzlichem Gruß, Jutta Bost, 1. Vorsitzende

## MITTEILUNGEN AUS DER GEMEINDE

### Mit Kompetenz und Mut in die Zukunft

**cts-Schwestern vom Hl. Geist übertragen zum 01. Juli 2023 ihre Angebote im Bereich der Behindertenhilfe Hanns-Joachim-Haus an die Barmherzigen Brüder Rilchingen.**

Die Angebote der Behindertenhilfe des Hanns-Joachim-Hauses der cts-Schwestern vom Hl. Geist werden ab 01. Juli 2023 von der Barmherzigen Brüder Rilchingen gGmbH weitergeführt.

„Beide Träger arbeiten am Standort Obere Saar bereits seit langer Zeit intensiv zusammen. So war es für uns nur konsequent, auf der Suche nach einer tragfähigen Zukunftsperspektive eine Übertragung unserer Angebotssparte der Eingliederungshilfe an die Barmherzigen Brüder Rilchingen zu erwägen. Wir freuen uns, dass wir hier gemeinsam zu einem guten Ergebnis gekommen sind und den verantwortlichen Gremien beider Träger im Frühjahr dieses Jahres ein ausgereiftes Konzept zur Entscheidung vorlegen können“, erläutert Dagmar Scherer für die Geschäftsführung der cts-Schwestern vom Hl. Geist die Entscheidung. „Für die Mitarbeitenden und die Bewohnerinnen und Bewohner entstehen keine Nachteile: Die bestehenden Verträge werden selbstverständlich übernommen.“

„Alle Klientinnen und Klienten dürfen sich auch zukünftig sicher sein, dass sie mit größter Sorgfalt und Wertschätzung betreut werden“, versichern Hausoberer Alfred Klopries und Kaufmännischer Direktor Oliver Heydt. „Die Übergabe ist gewissenhaft geplant und wir gewährleisten auch zukünftig eine persönliche, liebevolle und würdevolle Pflege und Betreuung sowie weiterhin eine Sicherung der Teilhabe“, so das Direktorium der Barmherzigen Brüder Rilchingen.

Die **Barmherzigen Brüder Rilchingen gGmbH** sind Teil der BBT-Gruppe, die mit über 100 Einrichtungen zu einem der großen Träger von Krankenhäusern und Sozialeinrichtungen der Katholischen Kirche in Deutschland gehört. In den Häusern der Senioren Dienste und Sozialen Dienste bieten die Barmherzigen Brüder Rilchingen ihren Bewohner\*innen und Klient\*innen qualifizierte Betreuung, Pflege und Lebensperspektiven. Die Mitarbeitenden orientieren ihr Handeln an den Grundsätzen der christlichen Nächstenliebe, zu denen persönliche Zuwendung, ein würdevoller Umgang und Geborgenheit gehören.

Die **cts-Schwestern v. Hl. Geist gGmbH** gehört zum cts-Verband. Die cts (Caritas Trägergesellschaft Saarbrücken mbH), ist ein caritativer Dienstleister mit 34 Einrichtungen und mehr als 6.300 Mitarbeitenden im Saarland, Rheinland-Pfalz und Baden-Württemberg. Als kirchlicher Träger unterstützt und begleitet die cts Menschen in ganz unterschiedlichen Situationen mit Angeboten in den Bereichen Gesundheit und Medizin, Alten-, Kinder-, Jugend- und Eingliederungshilfe sowie Bildung und Hospiz.



v.l.n.r. Alexander Funk – Dagmar Scherer – Alfred Klopries – Heinz Palzer – Oliver Heydt  
Foto: Renate Iffland



## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

### Kath. Kirchengemeinde Hl. Franz von Assisi Obere Saar

Aktuelle Infos zu Veranstaltungen und Aktivitäten aus dem Leben der Katholischen Kirchengemeinde Hl. Franz von Assisi Obere Saar auf unseren Internetseiten, facebook und instagram.

#### Gottesdienste vom 08.07. - 16.07.2023

- 08.07. Rilchingen-Hanweiler – Samstag**  
18.00 Vorabendmesse
- 09.07. Bliesransbach – Sonntag**  
10.00 Fahrradsegnung anschl. ökumenischer Gottesdienst auf dem Marktplatz
- 09.07. Kleinblittersdorf – Sonntag**  
10.15 Ökumenischer Gottesdienst am Kleinblittersdorfer Dorf-fest auf dem Schulgelände
- 13.07. Bliesransbach – Donnerstag**  
9.00 Laudes
- 14.07. Auersmacher – Freitag**  
10.00 Hl. Messe auf der Barbarahöhe
- 15.07. Sitterswald – Samstag**  
18.00 Vorabendmesse
- 16.07. Kleinblittersdorf – Sonntag**  
9.00 Hl. Messe
- 16.07. Auersmacher – Sonntag**  
10.30 Hl. Messe

### 16.07. Rilchingen-Hanweiler – Sonntag

- 14.30 Taufe der Kinder Benjamin Kemp, Pauline Kemp, Sebastian Kemp, Leon Schmitt, Amylia Weidenhof, Josephine Weidenhof, Paul Wolter und Emilie Klas im Park der Barmherzigen Brüder am Brunnen

### Evangelische Kirchengemeinde Obere Saar Bezirk 1/2

Kleinblittersdorf, Auersmacher, Rilchingen-Hanweiler,  
Sitterswald, Bübingen und Güdigen  
Gottesdienste

#### 07.07.2023 Freitag

- 10.00 Uhr Gottesdienst St. Barbara Höhe Auersmacher
- 20.00 Uhr Chorprobe Jubilate Chor im Gemeindehaus Sitterswald

#### 09.07.2023 Sonntag

- 10.00 Uhr Gottesdienst in der Güdinger Kirche

#### 11.07.2023 Dienstag

- 16.45 Uhr KU der Konfis 2024 für Sitterswald, Kleinblittersdorf, Auersmacher und Hanweiler im Gemeindehaus Sitterswald

#### 12.07.2023 Mittwoch

- 15.00 Uhr Frauenhilfe Bübingen im Gemeindehaus Bübingen

#### 13.07.2023 Donnerstag

- 16.30 – 18.00 Uhr Kindertreff Bübingen

#### 14.07.2023 Freitag

- 20.00 Uhr Chorprobe Jubilate Chor im Gemeindehaus Sitterswald

#### 15.07.2023 Samstag

- 10.00 Uhr Kindergottesdienst im Gemeindehaus in Sitterswald

#### 16.07.2023 Sonntag

- 10.00 Uhr Gottesdienst Kirche Bübingen

### Evangelische Kirchengemeinde Brebach-Fechingen-Bliesransbach

Tel. 0681 872596 (Gemeindeamt), [www.ev-brebach-fechingen.de](http://www.ev-brebach-fechingen.de)

#### Gottesdienste

##### So. 09.07.2023

- 11 Uhr Gottesdienst Ev. Kirche Schafbrücke, Pfr. Joachim Wörner

##### So, 16.07.2023

- 10 Uhr Gottesdienst – Gemeindezentrum Brebach, Pfr. Joachim Wörner

## AUS DEN ORTSTEILEN



### AUERSMACHER

Ortsvorsteher Thomas Unold  
Ringstraße 42, Tel. 38 75  
Sprechstunde: donnerstags 18:00-19:00 Uhr  
Dienstzimmer Remise Auersmacher

### 60 Jahre St. Barbarahöhe – Ein Jubiläum mit viel Freude und Sonnenschein

Anlässlich dieses Ereignisses fand am 24. Juni ein großes Jubiläumsfest im Caritas SeniorenZentrum St. Barbarahöhe statt. Es gab viele nette Begegnungen, emotionale Wiedersehen, Anerkennung und Zuspruch. Zahlreiche Gäste ließen die Einrichtung hochleben ...

Wie schnell doch die Zeit vergeht: 60 Jahre ist es her, dass das Caritas SeniorenZentrum St. Barbarahöhe seine Pforten öffnete. Sechs Jahrzehnte Tradition und eine Heimat im Alter.

Der große Festtag am 24. Juni startete mit einem sehr ansprechend gestalteten Festgottesdienst unter freiem Himmel, den Domkapitular Benedikt Welter, Pfarrer Matthias Scheer und Diakon Wolfgang Schu vor zahlreichen Gläubigen zelebrierten. In seiner Predigt würdigte Domkapitular Benedikt Welter die wegweisende Arbeit von Pastor Rudi Müller. Ihm ist es zu verdanken, dass im Jahr 1963 das Haus zur Betreuung älterer Menschen gebaut wurde. „Rudi Müller hatte damals prophetisch vorausgesehen,

dass es solch eine Einrichtung braucht“, sagte Hauptzelebrant Benedikt Welter und ergänzte: „Ein Haus das zum Dorf gehört und das Dorf gehört zum Haus, wo die Kirchen- und Zivilgemeinde ein und aus geht und als ein Bestandteil von Auersmacher zu betrachten ist.“



v.l.n.r. Bürgermeister Rainer Lang, Ortsvorsteher Thomas Unold, Geschäftsführer der cts Altenhilfe Michael Groß, Einrichtungsleitung Jessica Stauch und Domkapitular Benedikt Welter

Foto: Silke Schommer

Klangvoll begleitet wurde der Gottesdienst von Christian Bur aus der Pfarrgemeinde. Mitarbeiterinnen der Seelsorge hielten die Lesung und sprachen Fürbittengebete.

Das Wetter zeigte sich von der besten Seite und versüßte das Fest mit viel Sonnenschein. Die Gäste ließen es sich unter den schattigen Bäumen und dem großen Festzelt gut gehen. Michael Groß, Geschäftsführer der cts-Altenhilfe, ließ in der Festansprache die 60-jährige Geschichte der Einrichtung Revue passieren. „Ein guter Anlass, um auf unsere Vergangenheit zurückzublicken und die Erlungenschaften zu würdigen, die wir in den vergangenen Jahren erzielt haben. Die wahren Schätze dieses Zentrums liegen dennoch nicht in den Steinen, sondern in den Geschichten und Erinnerungen der Menschen, die hier leben und arbeiten. Sie zeigen uns, dass die St. Barbarahöhe nicht nur ein Ort des Wohnens und der Pflege ist, sondern auch ein Ort des Zusammenhalts, der Gemeinschaft und des gelebten Miteinanders“, sagte Michael Groß und dankte all denjenigen, die in den vergangenen Jahren zum Erfolg beigetragen haben.

Als weitere Ehrengäste nahmen Bürgermeister Rainer Lang und Ortsvorsteher Thomas Unold an der Jubiläumsfeier teil. „Ich danke all denen, die täglich ihr Bestes geben, um für das Wohlbefinden der Bewohnerinnen und Bewohner zu sorgen. Aber besonders möchte ich den Bewohnern danken, die dieses Zuhause mit Leben füllen“, drückte Rainer Lang seine Dankbarkeit aus.

„Machen sie bitte weiter so“, wünschte sich auch Ortsvorsteher Thomas Unold und erzählte einige Anekdoten aus sechs Jahrzehnten. Natürlich ging Unold ebenfalls auf die Arbeit von Rudi Müller ein und überreichte zur Überraschung eine Spende an das SeniorenZentrum.

Einrichtungsleiterin Jessica Stauch nutzte den Anlass, um allen Beteiligten für die liebevolle Pflege und den unermüdlichen Einsatz zu danken: „Die Barbarahöhe lebt von den Mitarbeitenden, die weit mehr als ihre originäre Pflicht tun und oft über ihre eigenen Grenzen hinausgehen. Das Haus ist eingebunden in eine Dorfgemeinschaft, die nicht müde wird uns zu unterstützen. Vielen Dank!“

Das liebevoll geschmückte Gelände lud offensichtlich zum Verweilen ein, denn alle Angebote erfreuten sich großer Beliebtheit und auch das Bühnenprogramm bot kurzweilige Unterhaltung. Bei Kaffee und Kuchen sowie leckeren Grillspezialitäten und Salaten ging es bei Kaiserwetter in den gemütlichen Teil über, das vor allem die Bewohner:innen im Kreise ihrer Familien genossen. Die Verantwortlichen hatten ein Programm zusammengestellt, das für jeden etwas bot. Auch an die Kinder wurde gedacht, die sich

auf der Hüpfburg austoben und nach Wunsch sich schminken lassen konnten. Zur zünftigen Unterhaltung am Nachmittag spielten die „Kuchlinger Musikanten“ ein abwechslungsreiches Blasmusik-Repertoire aus Marsch, Walzer und modernen Rhythmen. Die Musikerinnen und Musiker wurden klatschend vom Publikum begleitet. Ein besonderer Höhepunkt war die Tanzaufführung von Lina Brandstädter. Das Tanzmariechen sorgte für Verückung und fegte gekonnt über den roten Teppich. Der Gardetanz wurde mit einem tobenden Applaus quittiert. Den musikalischen Abschluss des Festes übernahm Alleinunterhalter Franz Raab. Der Gitarrist wusste genau, was dem Publikum gefiel und ging auf die Wünsche der Gäste ein. Für die Lieder „Sierra Madre“ und „Rot sind die Rosen“ erntete er besonders viel Applaus.

Zum Anstoßen wurden verschiedene Cocktails am Stand von Alexandra Schmitt, Stephanie Allard, und Justine Jonas angeboten. Die Fotobox im Veranstaltungsraum machte tolle Erinnerungsphotos und brachte allen Beteiligten viel Spaß. Für viel Farbe sorgten „Boonloet and Friends“. Mit ihren farbenfrohen Kleidern und Kostümen mischten sich die drei schillernden Persönlichkeiten unter die Besucher:innen und zogen alle Blicke auf sich. Zwischen dem Bühnenprogramm wurden Stefan Berg, Helmut Brandstetter, Hans-Jürgen Lind und Lothar Nickles gebührend in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet. Haus- und Pflegedienstleitung dankte den langjährigen Mitarbeitern der Haustechnik und verband den Dank mit den besten Wünschen für die Zukunft.

Am Ende des Festes gingen die Bewohnerinnen und Bewohner sowie die Gäste mit schönen Erinnerungen und einem Lächeln im Gesicht nach Hause. Das lag natürlich am Programm, aber auch am reichhaltigen und kulinarischen Angebot, das keine Wünsche offenließ. Mitarbeitende, Ehrenamtliche und Landfrauen sorgten mit viel Engagement für einen reibungslosen Ablauf. „Alles hat gepasst“, freute sich auch Jessica Stauch und alle waren sich einig, das war ein tolles Jubiläumsfest.

## Saisonkartenverkauf für die Oberliga-Spiele der 1. Mannschaft des SV Auersmacher

Am Wochenende 29./30.07.2023 startet die Oberliga Rheinland-Pfalz/Saar – erstmals wieder ohne Zweiteilung in eine Nord- und Süd-Gruppe – mit insgesamt 20 Mannschaften in die neue Saison. Darunter befinden sich als Absteiger aus der Regionalliga so namhafte Vereine wie Eintracht Trier, Wormatia Worms oder Rot-Weiß Koblenz. Ab sofort können für die 19 Heimspiele im Saar-Blies-Stadion Saisonkarten für die Oberliga-Saison 2023/24 im Clubheim des SVA, per Email mit Angabe des Namens unter [info@svauersmacher.de](mailto:info@svauersmacher.de) oder unter der Handy-Nr. +49 176 96105520 bestellt werden.

### Preise:

**Mitglieder** 80,00 €  
**Nichtmitglieder** 130,00 €

Die Saisonkarten sind gegenüber den Tagestickets (5,- EUR Mitglieder, 8,- EUR Nichtmitglieder) deutlich ermäßigt. Zu Auswärtsspielen außerhalb des Saarlandes setzt der Verein für die Mannschaft einen Bus ein. Es besteht für maximal 20 Fans die Möglichkeit zur Mitfahrt. Auch die Reservierung eines Busplatzes kann über [info@sv-auersmacher.de](mailto:info@sv-auersmacher.de) oder im Clubheim erfolgen. Die Saisonkarten können beim ersten Heimspiel an der Kasse abgeholt werden.

Vorstand SV Auersmacher



## BLIESRANSBACH

Ortsvorsteher Stephan Weimerich

Eschringer Straße 31, Tel. 01 51-11 51 63 57

Sprechstunde: montags 17:00-18:00 Uhr (nach telefonischer Voranmeldung), ehemalige Grundschule Römerstraße (im Nebenraum der Bücherei)

## Einladung zum SPD Hobby-Bouleturnier

Die SPD Bliesransbach lädt Sie ganz herzlich ein zu einem Hobby-Bouleturnier am Sonntag, 16.07.2023, von 11 bis 15 Uhr auf dem Bouleplatz hinter der Jahnturnhalle.

Für Verpflegung mit Rostwürsten und kühlen Getränken ist bestens gesorgt.

Es werden keine Gebühren erhoben, es sind auch keine Lizenzspieler zugelassen. Gespielt wird in 3er Mannschaften, die Boulekugeln werden gestellt. Die ersten drei Mannschaften erhalten Pokale, alle Plätze werden ausgespielt.

Bitte melden Sie sich an **bis zum 09.07.2023** bei unserer Landtagsabgeordneten Alexandra Becker unter [a.becker@spd-saar.de](mailto:a.becker@spd-saar.de). Wir wünschen allen Mitspielern viel Erfolg und vor allem Spaß.

## Radsportverein Edelweiß Bliesransbach

### Radtouristik-Fahrt des Radsportverein Edelweiß

#### Bliesransbach e.V. am Sonntag, 9. Juli

Der Radsportverein Edelweiß Bliesransbach e.V. lädt alle Radsport-Begeisterten ein, bei der diesjährigen Radtouristik-Fahrt mit zu radeln. Die Veranstaltung findet am Sonntag, den 9. Juli 2023 statt. Start und Ziel ist am Sportplatz in Bliesransbach. Unser Verein bietet drei Strecken durch den landschaftlich schönen Bliesgau und das benachbarte Frankreich an. Die Streckenlängen betragen 42 km, 76 km oder 112 km. Die Streckenpläne erhalten Sie am Start oder Sie können sich vorab die GPX-Dateien auf unserer Homepage downloaden. Da findet Sie sicherlich die richtige Streckenlänge für Ihre individuelle Kondition. Geradelt wird nicht auf Zeit, es zählt lediglich das schöne Erlebnis in der Natur. Starten kann jeder individuell zu seiner bevorzugten Startzeit zwischen 7 und 11 Uhr. Auf allen Strecken erwartet Sie eine Verpflegungsstelle mit unseren Helfern, an der Sie die Wasserflasche auffüllen können und Sie mit einem kleinen Snack stärken können. Alle Routen sind gut ausgeschildert. Mitfahren kann jeder, der ein verkehrstüchtiges Fahrrad oder E-Bike hat.

Zusätzlich bieten wir Ihnen dieses Jahr auch eine geführte E-Bike-Tour an, für alle E-Biker, die gerne in der Gruppe fahren. Unser ortskundiger Guide nimmt Sie gerne mit auf die ca. 41 km lange Strecke. Start für die geführte E-Bike-Tour ist um 10:30 Uhr.

Während der Fahrt ist jeder angemeldete Teilnehmer versichert. Es besteht Helmpflicht. Die Startgebühr beträgt 9 €, RTF-Wertungskarteneinhaber zahlen 7 €.

Wieder am Sportplatz angekommen, erwarten Sie ein reichhaltiges Kuchenbuffet mit selbstgebackenen Kuchen, Kaffee, Getränke und ein Rostwurststand. Dieses Jahr bieten wir Ihnen auch leckere vegane Falafel-Crêpes an. An der Speisen- und Getränkeausgabe wird selbstverständlich auf den Infektionsschutz geachtet.

Herzlich willkommen sind natürlich auch Besucher ohne Fahrrad, die die Geselligkeit schätzen und bei einem kühlen Getränk und netten Gesprächen den Sonntag bei uns genießen.

Der bereits zur Tradition gewordene ökumenische Fahrradgottesdienst findet um 10 Uhr am Sportplatz statt.

Weitere Infos wie die Streckenkarten und GPX-Dateien zum Download finden Sie auf unserer Internetseite unter [www.rv-edelweiss-bliesransbach.de](http://www.rv-edelweiss-bliesransbach.de).

## Pensionär-Verein Bliesransbach

### Endlich ist es wieder soweit:

#### Einladung zum Familien-Nachmittag

#### Liebe Mitglieder und Freunde des Pensionär-Verein!

Nachdem im März dieses Jahres der neue Vorstand gewählt wurde heißt es nun nach einer langen entbehrungsreichen Zeit der Pandemie endlich wieder – Familien-Nachmittag.

Am Sonntag, dem 16. Juli 2023, wollen wir uns um 11.00 Uhr im Vereinslokal Kessler zum gemeinsamen Mittagessen und anschließend Kaffee und Kuchen des Pensionär-Vereins treffen. Hierzu sind alle Mitglieder und Freunde herzlich eingeladen.

Als Mittagessen werden Schnitzel mit Pommes Frites und Salat gereicht. Der Kuchen ist wie immer selbstgebacken. Zur musikalischen Unterhaltung können wir uns auf Hannelore und Roland freuen. Auch sonst wird ein schönes Programm geboten.

Um einen gesicherten und reibungslosen Ablauf zu gewährleisten, erheben wir bei der Anmeldung einen Betrag von 5,- €. Betrachten Sie den Betrag als Pfand. Bei einer Teilnahme erhalten Sie die 5,- € zurück. Bei Nichtmitgliedern wird der Betrag als Unkostenbeitrag einbehalten. Anmeldungen nehmen entgegen:

Karin Bürster, Tel. 06805/3571 sowie Stephan Weimerich, Tel. 0151 11516357. **Anmeldeschluss ist Samstag, 8. Juli 2023.**

Es würde uns sehr freuen, wenn wir auch Sie an diesem Tag bei uns begrüßen dürften! Wir freuen uns sehr auf ein Wiedersehen bei der ersten Veranstaltung unseres Vereins in diesem Jahr!

Der Vorstand

## Kultur- und Trachtenverein Bliesransbach e.V.

**Liebes Mitglied, herzlich laden wir zu unserem Sommerfest vor der Alten Schule in Bliesransbach ein.**

**Wann: Samstag, 8. Juli ab 14.30 Uhr.**

Bei dieser Gelegenheit können wir uns über geplante Neuerungen und Projekte unserer verschiedenen Sparten austauschen.

Es liegt mir als 1. Vorsitzende am Herzen, den Verein jedem Mitglied näher zu bringen und einen Zugang zu den vielseitigen Aktivitäten zu verschaffen.

Bei einem kleinen Plausch und geselligem Miteinander können wir „enger zusammenrücken“ und über Ausblicke des Vereinslebens und den Fortbestand der Sparten in der Zukunft reden. Ihre Ideen sind wichtig und können helfen, uns noch besser aufzustellen.

Wir freuen uns auf alle, die kommen.

Liebe Grüße, Sandra Worthmann-Follmar – 1. Vorsitzende



## KLEINBLITTERSDORF

Ortsvorsteher Karl-Peter Fuhr

Rosenstraße 17, Tel.: 06805/8963

**Sprechstunde: mittwochs 16:30-17:30 Uhr nur nach telefonischer Voranmeldung, Historisches Rathaus, Rathausstraße 16-18, Zi. 0.1 (Trauzimmer)**

## Der Ortsvorsteher informiert

### Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

am 08. und 09. Juli 2023 findet das 16. Dorffest auf dem Gelände der Gemeinschaftsschule Kleinblittersdorf in der Wintringer Straße 78 statt.

Beginn ist am Samstag um 18 Uhr. Nach dem Fassanstich durch die Haus- und Schirmherrin Anita Moschette-Sarg um 19 Uhr spielen „Wokal feat. Robby Jost“ live, gefolgt von „DJ Herr Bert“, der den Rest des Abends musikalisch begleiten wird.

Am Sonntag beginnt das Fest um 10 Uhr mit dem Kunst- und Handwerkermarkt auf dem unteren Schulhof.

Ein ökumenischer Gottesdienst wird ab 10.15 Uhr im Atrium stattfinden.

Ab 11 Uhr spielen zu Frühschoppen und Mittagstisch die Kuchlinger Musikanten auf. Am Nachmittag gegen 15 Uhr hat die Schulband der Gemeinschaftsschule ihren Auftritt.

Über das ganze Fest hinweg gibt es einen Bücherflohmarkt der katholischen Bücherei, eine Fahrzeugschau des THW sowie viele Aktionen für Kinder, welche von den Rebläusen, den Agatha Zwergen, dem Förderverein des Kindergartens, durchgeführt werden.

Die kulinarische Versorgung ist durch die Vereine sichergestellt: Die Getränkeversorgung übernehmen die Rebläuse mit einer Wein- und Sektbar, Phönix 09, Turnverein und Männergesangsverein betreiben gemeinsam einen Bier- und Getränkestand. Gegrilltes vom Rost gibt es vom Förderverein des Freibades Kleinblittersdorf und den Schwimm- und Sportfreunden. Flammkuchen werden von der Dorfentwicklung Kleinblittersdorf angeboten. Als süßen Genuss gibt es bei Pro Jugend Crepes und Popcorn. Für den Mittagstisch am Sonntag bieten die Agatha Zwerge eine Lyonerpfanne mit Salat sowie einen Salateller an. Kaffee, Kuchen und Waffeln gibt es am Sonntag von den kirchlichen Vereinen.

Die Kleinblittersdorfer Vereine würden sich über einen starken Besuch sehr freuen. Für die Vereine wäre ein großer Zuspruch auch die Grundlage, über eine Verlegung dieses Festes im nächsten Jahr in die Ortsmitte ernsthaft nachzudenken. Also, kommen Sie zahlreich zu unserem Dorffest.

Ihr Ortsvorsteher, Karl-Peter Fuhr

## Jugendförderverein Phoenix 09 Kleinblittersdorf e.V.

Unser nächster Second-Hand-Markt findet am **02.09.2023** in der Spiel- und Sporthalle statt.

Anmeldung ist bereits am **22.07.2023** wegen Beginn der Sommerferien. Ausschließlich per Mail unter Angabe des Namens und der Telefonnummer:

**!!! jugendfoerdereverein.phoenix@gmx.de !!!**

**von 8:00 Uhr bis 8:30 Uhr**

Tischvergabe erfolgt in der Reihenfolge des Maileingangs. Maximal 2 Tische je Anmelder. Benachrichtigung (bei Zusage) erfolgt am Tag oder Folgetag der Anmeldung.

## Schnupperkurse 15. Juli

Wer hat Lust auf Badminton, das sportliche Federball Spiel?



Die SuS Obere Saar bieten am Samstag, 15. Juli 2023 **kostenlose Schnupperkurse** für **Kinder** (10.00 - 14.00 Uhr) und **Erwachsene** (14.00 - 18.00 Uhr) an.

Vermittelt werden Badminton-Regeln, die richtige Schlägerhaltung und verschiedene Schlagtechniken.

Geleitet werden die Kurse vom luxemburgischen Nationaltrainer und ehemaligen Top-Spieler **Alen Roj**.

Vorkenntnisse sind keine erforderlich, Schläger und Bälle sind ebenfalls vorhanden.

Anmeldungen und Infos aufgrund begrenzter Teilnehmerzahl bitte an [andreas.karmann@susoberesaar.de](mailto:andreas.karmann@susoberesaar.de) oder unter 0151/41658977.



Wir freuen uns auf EUCH!

SuS Obere Saar ..... mehr als nur Federball !!!

## Kneippverein Kleinblittersdorf

### Einladung zur Jahreshauptversammlung 2023

Hiermit laden wir unsere Mitglieder zur diesjährigen Jahreshauptversammlung am Freitag, dem 28. Juli 2023 um 17:00 Uhr in das Katholische Pfarrheim in Kleinblittersdorf, Friedhofstr. 10, ein.

#### Tagesordnung

- TOP 1 Eröffnung und Begrüßung durch die 1. Vorsitzende
- TOP 2 Ehrung der Verstorbenen
- TOP 3 Feststellung der satzungsgemäßen Einberufung und der Beschlussfähigkeit der Mitgliederversammlung
- TOP 4 Feststellung und Annahme der Tagesordnung unter Berücksichtigung der diesbezüglich eingegangenen Anträge
- TOP 5 Verlesen und Genehmigung des Protokolls der Mitgliederversammlung vom 21.10.2022
- TOP 6 Berichte des Vorstandes
  - 6.1 1. Vorsitzende
  - 6.2 Schatzmeister
- TOP 7 Bericht der Kassenprüferin/des Kassenprüfers
- TOP 8 Aussprache zu den Berichten
- TOP 9 Genehmigung des Jahresberichts und der Jahresrechnung
- TOP 10 Genehmigung des Haushaltsplans 2024
- TOP 11 Entlastung von Vorstand und Beirat

TOP 12 Anträge nach TOP 4

TOP 13 Verschiedenes

TOP 14 Schlusswort der 1. Vorsitzenden

Anträge und Vorschläge zur Jahreshauptversammlung können bis zum 22. Juli 2023 schriftlich und mit Begründung bei der Vereinsvorsitzenden eingereicht werden.

Ulrike Burghard, 1. Vorsitzende

## Öffentliche Bücherei Kleinblittersdorf

### Neues aus der Bücherei!

#### 16. Kleinblittersdorfer Dorffest – Wir sind wieder dabei!

Am 8. und 9. Juli findet rund um das Schulzentrum Kleinblittersdorf das 16. Kleinblittersdorfer Dorffest statt.

Auch wir sind wieder mit einem großen Bücherflohmarkt vor Ort und freuen uns darauf, Sie zum „Bücher-Shopping“ bei uns begrüßen zu dürfen. Sie finden bei unserem Bücherflohmarkt eine riesige Auswahl an Krimis/Thrillern, Romanen, Sachbücher, Kinderbücher, Hörbücher, Zeitschriften, u.v.m.

Das Büchereiteam und alle mitwirkenden Vereine freuen sich auf Ihren Besuch!

#### Öffnungszeiten der Bücherei während der Saarländischen Sommerferien in der Zeit vom 24.07.2023 bis 01.09.2023:

Während der Sommerferien ist die Bücherei nur donnerstags von 16.30 Uhr bis 18.30 Uhr geöffnet.

Ihr Büchereiteam Kleinblittersdorf

## Männergesangsverein 1892 Kleinblittersdorf e.V.

### Protokoll der Jahreshauptversammlung 2023

Am Donnerstag, dem 22.06.2023, fanden sich die Mitglieder des MGV satzungsgemäß in den Proberäumen zu ihrer Jahreshauptversammlung zusammen. Erschienen sind laut Anwesenheitsliste 28 Mitglieder.

#### TOP 1: Eröffnung der Versammlung

Der 1. Vorsitzende Ernst Andres begrüßt die Anwesenden.

#### TOP 2: Begrüßung neuer Mitglieder und Totenehrung

Es konnten fünf neue Mitglieder verzeichnet werden. Anlässlich der Verstorbenen findet eine Gedenkminute statt.

#### TOP 3: Verlesung der Niederschrift der JHV 2022

Nach einer Zeit deutlicher Einschränkungen (bedingt durch Corona) konnte im vorangehenden Jahr wieder ein Übergang von Online- zu Präsenzproben erfolgen. Erste Aktivitäten fanden ebenfalls wieder statt: Zum einen gab es einen Auftritt des Kinder- und Jugendchores in Bexbach, zum anderen einen Auftritt anlässlich des Erntedankfestes auf dem Wintringer Hof. Hier waren sowohl Kinder- und Jugendchor als auch Gospelchor beteiligt. Zukünftig wären wieder vermehrt Auftritte geplant.

#### TOP 4: Bericht der Kassiererin

Es sei im letzten Geschäftsjahr ein geringer Fehlbetrag angefallen. Notwendig seien jedoch weiterhin über den Mitgliedsbeitrag herausgehende Aktivitäten der Chormitglieder, um Einnahmen zu erhalten. Manche dieser Aktivitäten waren im letzten Jahr wieder möglich z. B. die Beteiligung beim Vereinsfest der Gemeinde oder bei der Blittersdorfer Kirb.

#### TOP 5: Bericht der Kassenprüfer

Die Kasse wurde von den Kassenprüfern testiert. Die vorbildliche Kassenführung wird hervorgehoben.

#### TOP 6: Bericht der Dirigentin

Im Jahr 2022 hätten sich Kinder-, Jugend- und Gospelchor weiter stabilisieren können. Im Frühling habe es beim Kinderchor das Alpaka-Projekt gegeben: einen besonders schönen und gelungenen Tagesausflug der kleinen Chormitglieder zu den Alpakas mit Alpakawanderung und anschließendem Picknick. Dieser konnte durch Fördergelder finanziert werden, was für die beteiligte Chor- und Spartenleitung aber mit einigen bürokratischen Herausforderungen verbunden gewesen sei.

Insbesondere sei jedoch das Projekt „Lametta fürs Ohr“ des Jugend- und Gospelchores beim Saarländischen Rundfunk hervorzuheben: Dies habe eine Herausforderung sowohl für Sänger als auch Chorleitung dargestellt, welche jedoch mit hoher Motivation, vielen Übungsstunden und großer Begeisterung von allen Seiten hervorragend gemeistert worden sei. Die Aufnahmen der

beim SR eingesungenen Lieder seien sowohl regional als auch überregional in der (Vor-) Weihnachtszeit gesendet worden.

Vor den Aufnahmen habe ein Chorwochenend-Workshop in Trier im Herbst zum Gelingen beigetragen und viel Freude und Abwechslung bereitet.

Leider handele sich beim Projekt „Lametta fürs Ohr“ aus beruflichen Gründen um das letzte große Projekt der Chorleiterin Karin Noe, was sie zutiefst bedaure, da sie mittlerweile mit dem Chor zu einer „musikalischen Familie“ zusammengewachsen sei.

#### TOP 7: Bericht der Spartenleiterin/des Spartenleiters

Von Seiten der Gospelchorspartenleitung wird ebenfalls das bereits beschriebene Projekt „Lametta fürs Ohr“ des Saarländischen Rundfunks hervorgehoben.

Im Jugendchor habe es wieder einige tolle Projekte gegeben, so z. B. einen Cajon-Workshop mit anschließendem Pizzaessen, ein Sommerfest des Kinder- und Jugendchores, das Dorffest im Sommer mit einem kleinen Auftritt des Jugendchores, das schöne Chorwochenende in Trier sowie die Vereinsweihnachtsfeier für alle Sparten des MGVs, bei der einige Jugendliche diesmal sogar für die kleineren Chormitglieder die Rolle des Christkinds und des Nikolaus` übernommen haben.

Von Seiten der Kinderchorspartenleitung wird noch hinzugefügt, dass die Kleinen jetzt neue Chor-T-Shirts zur Verfügung haben.

#### TOP 8: Jahresbericht des 1. Vorsitzenden

Zunächst geht es um den Männerchor: Leider habe sich dieser schließlich nach 160 Jahren aufgelöst, da durch die Überalterung und die fehlenden Proben während der Coronazeit kein einheitliches Klangbild mehr möglich gewesen sei. Es werde jedoch weiterhin der Kontakt untereinander durch einen regelmäßigen Stammtisch gepflegt. Der Männergesangverein werde nun gebildet von den Sparten Kinder-, Jugend- und Gospelchor. Der Verein zähle zurzeit 120 Mitglieder.

Im Jahr 2022 habe es einige Aktivitäten gegeben, z. B. das Blittarische Sommerfest oder die Kleinblittersdorfer Kirb. Insbesondere das gelungene Projekt „Lametta fürs Ohr“ wird hervorgehoben.

Für das Jahr 2023 seien wieder verstärkt Aktivitäten geplant: Vereinsfest in Kleinblittersdorf, vereinsinternes Sommerfest der Chöre, Kirmes. Primeurabend, Weihnachtsfeier und eventuell Weihnachtskonzert.

#### TOP 9: Anträge an die Jahreshauptversammlung

Keine Anträge

#### TOP 10: Wahl des Versammlungsleiters

Herr Norbert Karrenbauer wird als Versammlungsleiter gewählt.

#### TOP 11: Entlastung des Vorstands

Der Vorstand wird einstimmig entlastet.

#### TOP 12: Neuwahl des Vorstandes

1. Vorsitzender: Herr Ernst Andres wird wiedergewählt. Dabei wird jedoch betont, dass es sich nach 55 Jahren im Vorstand (davon 28 Jahre als 1. Vorsitzender) aus gesundheitlichen Gründen um seine letzte Amtsperiode als 1. Vorsitzender handeln werde. Herr Andres wird ebenfalls wieder einstimmig zum 1. Schriftführer gewählt.

2. Vorsitzende: Frau Anna Rita Sanfilippo wird einstimmig gewählt.

1. KassiererIn: Frau Angelika Bähr wird einstimmig wiedergewählt.

#### TOP 13: Verschiedenes

Für das Jahr 2022 werden keine Themen mehr angesprochen.

Der Vorstand

## FC Phönix 09 Kleinblittersdorf

### Ergebnisse vom Wochenende:

1. Ma: FC Phönix 09 – SV Schafbrücke 2:0 (0:0)

2. Ma: FC Phönix 09 II – DJK Neuweiler II 12:1 (9:1)

B-Jugend: SG Phönix Ensheim – SG Walsheim 4:3

Ein erfolgreiches Testspielwochenende für unsere Mannschaften. Du bist fußballinteressiert und hast Lust wieder im Verein zu spielen oder bist ein Quereinsteiger? Dann sind hier die Trainingszeiten für Dich!

### Trainingszeiten:

1. Ma: Montag, Mittwoch Freitag ab 19:00 Uhr

2. Ma: Dienstag und Freitag ab 19:00 Uhr

B-Jugend: Montag und Donnerstag ab 18:15 Uhr

AH: Jeden Donnerstag ab 19:00

Für die ganz Kleinen ab 3 bis 5 Jahren bieten wir ab dem 13.07.2023 um 16:30 Uhr Trainingszeiten in der KIGALIGA an.

Komm ins Fritz-Jonen-Stadion und werde auch ein Teil des FC Phönix 09 Kleinblittersdorf e.V.



## RILCHINGEN-HANWEILER

Ortsvorsteherin Dr. Erika Heit  
Goethestraße 48, Tel. 9428200  
Sprechstunde: montags 17:30-18:30 Uhr  
Sitzungszimmer Mehrzweckhalle,  
Am Sportplatz, Tel. 4607

## Öffnungszeiten der Bücherei in Hanweiler

19.07.2023

## Saar Wind Orchestra lädt zum Abgrillen 2023 ein

In diesem Jahr möchten wir alle Mitglieder (Junges Blasorchester, SaarWindOrchestra und alle inaktiven Mitglieder) mit ihren Partnern und Familien wieder zum Abgrillen vor der Sommerpause einladen. Das gemeinsame Abgrillen findet statt am:

**Freitag, 21.07.2023 ab 18:30 Uhr**

**im Bockstall in Rilchingen-Hanweiler**

Anmeldungen und Essenswünsche (Schwenker, rote, weiße oder Käsewürste) bitte an Stefan Breyer (Telefon: 0152/33639202) oder per Mail an swo-vorstand@web.de

Salatspenden werden, wie immer, gerne angenommen.

Bitte bei der Anmeldung angeben.

Für alle Musikerinnen und Musiker hängt im Probenraum auch eine Liste zum Eintragen der Essenswünsche aus.

### Anmeldeschluss ist der 18.07.2023

Wir würden uns sehr freuen, dieses Jahr auch wieder viele unserer inaktiven Mitgliederinnen und Mitglieder bei unserem Grillfest begrüßen zu dürfen. Für Essen und Trinken ist gesorgt.

Und für die Musikerinnen und Musiker wie immer der Hinweis:

**Bitte daran denken, die Instrumente mitzubringen!**

## WÄHLBAR sagt Danke

Vielen Dank an alle Bürgerinnen und Bürger, welche spontan am Sonntag, den 25.06.2023, an der (B51) Konrad-Adenauer-Straße, Ecke Bliessstraße, hinzukamen und ausgiebig mitdiskutierten. Es handelt sich dabei um ein Transparent (siehe Foto), in dem es um die enorme Überfrequentierung durch Fahrzeuge auf der B51 in Rilchingen-Hanweiler geht.

WÄHLBAR Hanweiler



Foto: Paul Brandts

## Kath. Kirchenchor Cäcilia 1864

### Rilchingen-Hanweiler

#### Auftritt Happy Voices am Pfarrfest Rilchingen-Hanweiler

Am Sonntag, 25. Juni 2023, hatten die Happy Voices ihren ersten Auftritt des Jahres. Im Rahmen des Pfarrfestes in Rilchingen-Hanweiler präsentierte der Chor Stücke aus dem Konzertformat „Chor trifft Pop“. Bei herrlich sonnigem Wetter bekamen die zahlreichen interessierten Festgäste deutsche und englische Popmusik aus verschiedenen Jahrzehnten zu hören. Die Zugabe wurde genutzt, um einen ersten Ausblick auf die nächste Ausgabe von „Chor trifft



Pop“, welche am Samstag, 16.09.2023 stattfindet, zu geben. Sowohl die Akteure als auch das Publikum waren rundum zufrieden mit der kurzweiligen Darbietung. Wenn Sie Interesse haben, bei den Happy Voices mitzumachen, dann melden Sie sich einfach bei unserem Chorleiter Matthias Strauss unter der E-Mailadresse happyvoices-kcrh@t-online.de Für den Vorstand, Christian Maas

## Pétanque-Club-Hanweiler e. V. Ligabetrieb

### Oberliga Ost

Unsere 2. Mannschaft konnte ihre Siegesserie nicht fortsetzen und verlor leider auswärts gegen die spielstarke Mannschaft Saarlouis mit 4:1

### Regionalliga Ost

Die 3. Mannschaft konnte endlich wieder einen Sieg einfahren und gewann gegen Bouchon Neunkirchen 2 zu Hause mit 5:0

### Bezirksliga Ost

Auch unsere 4. Mannschaft gewann zu Hause gegen TUS Ottenhausen mit 4:1 und konnte somit ihren 2. Sieg in Folge verbuchen.

### Vorschau für Freitag, den 14.07.2023

PC Hanweiler 2 – BC Großsöseln 1

Boule KG Sitterswald 1 – PC Hanweiler 3

Boule KG Sitterswald 4 – PC Hanweiler 4



## SITTERSWALD

**Ortsvorsteher Hans Jürgen Laschinger**  
Blumenstraße 4, Tel. 4118  
**Sprechstunde: montags 17:30-18:30 Uhr**  
**Sitzungszimmer der Grundschule,**  
Siedlerstraße 1a, Tel.: 4504



## Jugendclub Sitterswald

**Aktuelle Öffnungszeiten im Jugendclub Sitterswald (Siedlerstr. 1a)**  
Montag: 17-21 Uhr, Freitag: 18-23 Uhr  
Kontakte für Infos, Fragen und Anliegen zu möglichen weiteren Öffnungszeiten:  
Tel.: +49 162 4300802 (Fabian Soller)  
Mail: jcsitterswald@web.de

**Frauengemeinschaft St. Josef – Sitterswald**  
**Liebe Frauen,**  
wegen der regen Nachfrage wollen wir auch in Juli wieder eine Filmvorführung durchführen. **Wir treffen uns am Freitag, dem 21. Juli 2023, um 14,30 Uhr im Pfarrsaal.** Nach dem gemeinsamen Kaffeetrinken, natürlich mit Kuchen, wird der Film „Terminal“ gezeigt werden. Wir freuen uns auf ein paar gemütliche Stunden mit Euch und verbleiben mit freundlichen Grüßen, der Vorstand

## MGV Boule KG Sitterswald 5. BouleFunTurnier 2023



Spannende Partien, tolle Begeisterung und südfranzösische Atmosphäre am Waldhaus haben unser Funturnier in den letzten Jahren so beliebt gemacht. Auch in diesem Jahr wollen wir gemeinsam

mit Euch unseren Boulesport feiern. Wir starten am Montag, dem 17. Juli und am Mittwoch, dem 19. Juli jeweils um 17.30 Uhr. Die besten Teams aus den beiden Vorrunden qualifizieren sich für die Finals am Mittwoch, dem 26. Juli ebenfalls 17.30 Uhr. Spielart: Triplette, 3 Spieler und ein Ersatzspieler (nicht obligatorisch), Lizenzspieler sind nicht startberechtigt. Die Turnierleitung behält sich auch vor, Teams deren Spielstärke das Niveau eines Hobbyturniers wesentlich übersteigen, nicht starten zu lassen. Startgeld: 10,00 € pro Team; Kugeln leihen wir bei Bedarf gerne aus. Die Termine für die Vorrunde sind je nach Verfügbarkeit wählbar. Spielort: Boulepark am Waldhaus Sitterswald an der L 106, Anmeldung per Mail unter: info@boulekgitterswald.de oder unter 06805 2057358 und 06805 21536. Teilnehmer und Spielplan unter: <https://boule-kg-sitterswald.de/FunTurnier/>

Es sind nur noch wenige Plätze frei, also schnell anmelden. Wer mehr über uns und den Boulesport wissen möchte, der schaue auf unserer informativen Internetseite vorbei: <http://boule-kg-sitterswald.de>

Dieter Weber, Foto: Boule KG

## AWO OV Sitterswald

### Sommerferienprogramm 2023

Damit in den Sommerferien keine Langeweile aufkommt, haben wir vom AWO-Kinderteam Sitterswald ein abwechslungsreiches Ferienprogramm für Kinder und Jugendliche zusammengestellt. Zu folgenden Angeboten kann man sich ab sofort anmelden:

**29.07.2023 – Kletterpark Homburg\*, Zeit: 14.00 – 19.00 Uhr**  
Alter: 11-17 jährige ohne Begleitung, unter 11 Jahre in Begleitung eines Erwachsenen

Wir treffen uns um 13.45 Uhr vor der AWO-Begegnungsstätte, Imbiss und Getränke sind inklusive. Wer sich im Bistro des Kletterparks etwas kaufen möchte (z.B. Eis), nimmt bitte extra Geld mit. Kleidung: bequeme Kleidung (keine Kleider oder Röcke) und geschlossene Schuhe. Außerdem muss jedes Kind Handschuhe tragen (Leder oder robuste Gartenhandschuhe, keine Gummihandschuhe), vor Ort können auch Kletterhandschuhe für 3,50 € erworben werden. Nähere Infos unter <https://homburg.funforest.de/klettern/>. Kosten für Kinder und Jugendliche: 17 € incl. Imbiss und Getränken

**01.08.2023 – Traumfänger basteln, Zeit: 10.00 – ca. 11.30 Uhr**  
Alter: ab 6 Jahre

Unter der professionellen Anleitung von Susanne Hübschen basteln wir wunderschöne Traumfänger. Lasst euch überraschen!

Materialkosten: 12 €, Getränke sind kostenfrei

**07.08.2023 – Mini-Werkstatt, Zeit: 15.00 Uhr – 17.30 Uhr**

Alter: Kinder ab 4 Jahre

An diesem Nachmittag können auch unsere Minis, d. h. Kinder ab 4 Jahre, an verschiedenen Stationen die unterschiedlichsten Bastelarbeiten unter Anleitung ausführen und selbstverständlich anschließend mit nach Hause nehmen. Wer flinke Finger hat, kann gerne alle Stationen durcharbeiten! Kostenfrei

**10.08.2023 – Kulturpark Bliesbruck-Reinheim\*, Zeit: 13.15 Uhr – 17.30 Uhr**

Alter: 6 – 10 Jahre

Wir fahren mit Euch nach Reinheim und wandeln auf den Spuren der Römerinnen und Römer. Wir treffen uns um 13.15 Uhr an unserer Begegnungsstätte und werden um 17.30 Uhr zurück sein.

Im Kulturpark werden wir eine spannende Führung erleben und anschließend in die Kunst des Mosaiklegens eingeführt. „Zehntausende von Mosaiksteinchen wurden früher von Künstlern für die Bilder und Ornamente in Bädern, Wohnräumen und an öffentlichen Plätzen gelegt. Wie das geht? Probiert es selbst aus!“

Kosten: 7,50 € incl. Imbiss und Getränken

**19./20.08.2023 – Übernachtung in der AWO mit selbstgemachter Pizza, Zeit: 19.00 – 20.08.23 um 11.00 Uhr**

Alter: 8 - 14 Jahre

Gemeinsam Spaß haben, original italienische Pizza selber backen, Spiele spielen, Stockbrot am Lagerfeuer ... vielleicht einmal ganz ohne Handy ... ??? Und anschließend in der AWO übernachten und am nächsten Morgen noch zusammen frühstücken. Wer hat

dazu keine Lust? Wir freuen uns auf Euch. Und wer nicht genug bekommen kann, der kann seine Eltern ab 11 Uhr zum Biergarten einladen, da geht es dann bis 18 Uhr noch gemeinsam mit den Erwachsenen weiter! Mit Würstchen grillen, Pommes, Kuchen und leckeren Getränken.

Beginn: 19.08.23 um 18:00 – 20.08.23 11.00 Uhr – AWO Sitterswald Kinderveranstaltung kostenfrei

Biergarten ab 11 Uhr Kosten für Verzehr

**22.08.2023 – Schnitzeljagd mit anschließendem Grillen\*, Zeit: 16 – 20 Uhr**

Alter: 6 - 10 Jahre

Wir treffen uns an der AWO Begegnungsstätte und werden mit Euch eine interessante Natur-Schnitzeljagd im Wald durchführen. Anschließend wollen wir auf unserem schönen Außengelände noch zusammen grillen und Ihr könnt Euch auch an den Spielgeräten austoben. Kostenfrei

**02.09.2023 – Fledermauswanderung\***

**Zeit: 19.30 – 21.30 Uhr**

Alter: ab 8 Jahre

Wer möchte gerne im düsteren Wald den Lebensraum der Fledermäuse entdecken? Der kann zum Ausklang der Ferien mit uns den Fledermauspfad gegenüber der AWO erkunden. In Begleitung der Zoo- und Naturpädagogin Kristina König werdet Ihr sehr viel Interessantes über die Fledermäuse erfahren können.

Wer will, kann auch eine Begleitperson mitbringen, die jedoch auch vorher angemeldet sein muss. Für Kinder kostenfrei, Begleitpersonen 10 €. Treffpunkt Waldparkplatz

*\*Diese Veranstaltungen können leider nur bei trockenem Wetter stattfinden!*

Die AWO ist ein Wohlfahrtsverband, zu dessen vielfältigen Aufgaben es gehört, Menschen in Lebenskrisen zu unterstützen. Da wir vermeiden möchten, dass Kinder, deren Familien sich gerade in einer solchen Lebenssituation befinden, ausgeschlossen bleiben, versuchen wir möglichst alle Angebote kostenfrei bzw. so günstig wie möglich zu halten. Bei Angeboten, für die wir einen Beitrag erheben müssen, sprechen Sie uns bei Problemen gerne an. Wir werden Ihr Anliegen selbstverständlich diskret behandeln und eine Lösung für die Teilnahme Ihrer Kinder finden. Bei uns soll niemand benachteiligt sein!

Alle Kinderveranstaltungen können nur durch den Zuschuss des AWO Ortsverein Sitterswald e. V. in diesem Kostenrahmen gehalten werden. Auch das komplette AWO-Team ist ausschließlich im Ehrenamt tätig und investiert in dieses Ferienprogramm viel Freizeit und Herzblut. Unterstützen Sie unseren Verein gerne durch Ihre Mitgliedschaft! Auch soziale Projekte des Landesverbandes profitieren davon. Wir freuen uns natürlich auch über jede Spende im Rahmen Ihrer Möglichkeiten, um auch in Zukunft möglichst kostenfreie Kinderveranstaltungen für alle, die darauf angewiesen sind, anbieten zu können. Wir informieren Sie hierüber gerne. Auch freuen wir uns immer über helfende Hände bei unseren vielfältigen Vereinsaktivitäten. Sprechen Sie uns einfach an!

Wenn Sie zukünftig zu den Ersten gehören möchten, die diese Informationen erhalten, dann fordern Sie unsere Newsletter per E-Mail unter kontakt@awo-sitterswald.de an. Wir sind neuerdings auch auf facebook und Instagram zu finden!

Über eine rege Teilnahme an unserem Ferienfreizeit-Angebot würden wir uns sehr freuen. Bitte der Aktion entsprechende Kleidung anziehen und ggf. Regenkleidung mitbringen.

Bitte beachten Sie, dass die Teilnehmerzahlen begrenzt sind und melden Sie Ihre Kinder bis spätestens eine Woche vor Veranstaltungsbeginn bei Heike Kayser, Tel. 0162/1367997 (gerne per whatsapp) oder unter kontakt@awo-sitterswald.de an.

Alle Anmeldungen sind nur nach schriftlicher oder persönlicher Bestätigung und nach Zahlung der Teilnahmekosten, die kurzfristig nach der Anmeldung zu erfolgen hat, gültig.

Euer AWO-Kinderteam – AWO OV Sitterswald

\*\*\*

**Einladung zum Kaffeenachmittag mit Bücherausleihe am 11.07.2023 – auch für Nichtmitglieder**

Wir möchten Sie ganz herzlich zu unserem nächsten Kaffeenachmittag einladen, der am Dienstag, den 11. Juli 2023 um 15.00 Uhr

in den Räumen unserer AWO-Begegnungsstätte, Nauwieserstraße 2a in Sitterswald, stattfindet. Freuen Sie sich auf einen gemütlichen Nachmittag mit guten Gesprächen, bei Kaffee, Tee, Kuchen, belegten Broten und einer großen Auswahl an kalten Getränken zu moderaten Preisen. Wir freuen uns auch sehr über jeden neuen Gast, alle sind bei uns willkommen!

Bei dieser Gelegenheit steht auch wieder unser „Offener Bücherschrank“ für Sie bereit, den Sie unabhängig von einer Teilnahme am Kaffeenachmittag nutzen können. Der Schrank steht im Eingangsbereich. Schauen Sie einfach unverbindlich bei uns vorbei, stöbern Sie in unserer reichhaltigen Bücherauswahl und nehmen Sie sich zum Lesen mit, was Ihnen gefällt.

Sollten Sie unseren Fahrdienst in Anspruch nehmen wollen oder andere Fragen haben, können Sie sich gerne an Heike Kayser, Tel. 0162/1367997 wenden.

Wir freuen uns auf Sie! Ihr AWO-Team

**MGV Boule KG Sitterswald**

**Wochenendergebnisse vom 30.6.**

		30.06.2023						
		Regionalliga Ost 2023						
Platzierung:	Mannschaft:	Siege:		Spiele:		Punkte:		Differenz:
1	BF Wustweiler 2	5	0	18	7	296	200	96
2	Boule KG Sitterswald 1	5	0	16	9	291	182	109
3	PC Messidor 2	4	1	17	8	276	212	64
4	BC Hierscheid 1	4	1	16	9	266	217	49
5	BC SLS-Picard 3	3	2	13	12	228	261	-33
6	PC Hanweiler 3	2	3	13	12	242	228	14
7	BSG Eschberg	2	3	12	13	239	255	-16
8	BC Wemmetweiler	0	5	8	17	221	276	-55
9	PF Saarbrücken 3	0	5	6	19	183	287	-104
10	Bouchon Neunkirchen 2	0	5	6	19	173	297	-124

BKG 1 (Regionalliga) spielte beim Tabellenführer BC Hierscheid, konnte ihrem Anspruch gerecht werden und siegte mit 3:2.

BKG 2 (Verbandsliga) erwischte einen rabenschwarzen Tag und verlor beim Absteiger der Regionalliga und Mitfavoriten KSV Gersweiler überraschend mit 5:0.

BKG 3 spielte zu Hause gegen PF Nunkirchen 0:5 und BKG 4 ebenfalls zu Hause gegen BV Dirmingen auch 0:5.

Kein guter Spieltag für die Kugelwerfer aus Sitterswald.

**Die nächsten Spiele finden am 14.7.2023 statt**

BKG 1 spielt im Derby zu Hause gegen PC Hanweiler 3, BKG 2 ebenfalls zu Hause gegen den momentan Drittplatzierten BC Bliessen-Winterbach, BKG 3 spielt in BC Fenne, BKG 4 spielt ebenfalls zu Hause im Derby gegen PC Hanweiler 4

Dieter Weber



**ALLGEMEINE NACHRICHTEN**

**Lebensretter gesucht: Aktionstag in Großrosseln für gelebte Solidarität**

**Typisierung und Informationen rund um die Organspende am 23. Juli in der Rosseltalhalle**

In zahlreichen Menschen schlummert eine unentdeckte Lebensretterin oder ein unentdeckter Lebensretter. Auf dieses Potenzial möchten Bürgermeister Dominik Jochum und die Vereine in der Gemeinde Großrosseln jetzt aufmerksam machen. Deshalb starten sie in Zusammenarbeit mit dem Deutschen Roten Kreuz (DRK) und der Stefan-Morsch-Stiftung, Deutschlands erste Stammzellspenderdatei, einen Aktionstag, bei dem man gleich mehrfach helfen kann: am Sonntag, 23. Juli, von 10 bis 17 Uhr in der Rosseltalhalle.

Hintergrund des Aufrufs ist die Leukämieerkrankung einer Anwohnerin, die rund um Großrosseln tiefe Betroffenheit ausgelöst hat: „Im Alltag vergisst man schnell, wie einfach jeder Einzelne mit kleinen Gesten für Menschen in Not viel bewirken kann. Es trifft nicht immer nur die anderen. Auch das Leben von Freunden, Familienmitgliedern oder das eigene könnte irgendwann von einer Blut-, Stammzell- oder Organspende abhängen. Mit unserem Aufruf möchten wir wachrütteln und für alle aus der Umgebung

eine Gelegenheit schaffen, um sich unkompliziert für erkrankte Mitmenschen einzusetzen“, erklärt Bürgermeister Jochum.

Gleich zwei Anlaufstellen gibt es für angehende Lebensretterinnen und Lebensretter in der Rosseltalhalle. Die DRK Ortsvereine aus Großrosseln bieten vor Ort die Gelegenheit, sich über die Organspende zu informieren und einen Organspendeausweis zu erhalten. Außerdem kann man sich als Stammzellspender für Menschen mit Leukämie registrieren. Das dauert nur wenige Minuten. Am Infostand der Stefan-Morsch-Stiftung klären die Mitarbeiter über das Thema auf und beantworten Fragen. Man füllt einfach eine Einwilligung aus und gibt eine Speichelprobe ab. Um tatsächlich für eine Spende ausgewählt zu werden, müssen bestimmte Genmerkmale mit denen eines Menschen übereinstimmen, der beispielsweise an Leukämie erkrankt ist. Diese sogenannten HLA-Merkmale werden aus der Speichelprobe im Speziallabor der Stefan-Morsch-Stiftung analysiert. Danach steht man für Betroffene weltweit als Stammzellspender bis zum 61. Lebensjahr zur Verfügung. Gesucht werden gesunde Erwachsene bis 40 Jahre und Frauen mit maximal zwei Schwangerschaften. Jugendliche ab 16 Jahren können sich mit dem Einverständnis der Sorgeberechtigten ebenfalls registrieren. Weitere Informationen erhält man unter [www.stefan-morsch-stiftung.de](http://www.stefan-morsch-stiftung.de). Wer nicht vor Ort sein kann, hat hier auch die Möglichkeit, sich online zu registrieren.

Organisatorische Unterstützung zum Aktionstag liefern zahlreiche Vereine, die Freiwillige Feuerwehr und das Deutsche Rote Kreuz. Auch ein Kuchenbuffet und warmes Essen sind geplant. Bürgermeister Jochum appelliert: „Wer nicht spenden darf oder möchte, kann trotzdem helfen, indem man sich gegen eine kleine Geldspende kräftig an Kuchen und Essen bedient. In der Hilfe für erkrankte Menschen ist Zusammenhalt und Solidarität gefragt. Jeder und jede Einzelne ist überlebenswichtig. Wir hoffen auf zahlreiche Engagierte, die sich am Sonntag, 23. Juli, von 10 bis 17 Uhr in der Rosseltalhalle einfinden, um Leben zu retten.“

**"Großrosseln hilft helfen"**  
Typisierung als Stammzellenspender

**GEMEINSAM  
GEGEN LEUKÄMIE!**

23. Juli 2023 - 10:00 bis 17:00 Uhr

Rosseltalhalle Großrosseln

Eine Speichelprobe genügt!  
Mitmachen können gesunde Erwachsene bis 40 Jahre  
und Jugendliche ab 16, mit Einverständnis der Sorgeberechtigten

Info unter: [www.stefan-morsch-stiftung.de](http://www.stefan-morsch-stiftung.de)



**Stefan Morsch  
Stiftung**  
HILFE FÜR LEUKÄMIE-  
UND TUMORKRANKE



**Deutsches  
Rotes  
Kreuz**



## Deutsche Glasfaser

### Über 40 Kilometer Glasfaser-Leitungen für Kleinblittersdorf – Deutsche Glasfaser startet Tiefbauarbeiten

Deutsche Glasfaser startet jetzt die Tiefbauarbeiten für das Glasfasernetz in Kleinblittersdorf. Damit ist ein weiterer Meilenstein auf dem Weg zu einem schnellen und zukunftssicheren Glasfasernetz in der Gemeinde erreicht. Zeitgleich fanden bereits die ersten Hausbegehungen mit dem beauftragten Baupartner Real Bau

statt, um die Verlegung der Glasfaserleitungen auf den Grundstücken zu planen. „Um den Aufwand bei den Tiefbauarbeiten so gering wie möglich zu halten und Glasfaser schnell zu verlegen, nutzen wir moderne und effiziente Verfahren“, so Benjamin Nietsch, Projektmanager FTTH Vertrieb von Deutsche Glasfaser. Beim Bau werden die Leerrohre in die Straßen eingebracht und die Glasfaser verlegt. Im Anschluss werden die Gehwege und Straßen provisorisch verschlossen, etwa mit Pflastersteinen oder Kies. So können im späteren Bauprozess die Leitungen beim Bau der Hausanschlüsse schnell erneut geöffnet werden. Zum Ende der Bauarbeiten werden die Gehwege und Straßen endgültig und ordnungsgemäß wiederhergestellt. Bei einer Schlussbegehung wird der Zustand all dieser Oberflächen von der Gemeinde geprüft. So entsteht in Kleinblittersdorf ein Glasfasernetz, das insgesamt über 40 Kilometer umfasst. Die Tiefbauarbeiten finden in enger Zusammenarbeit zwischen Gemeindeverwaltung und dem Baupartner sowie Deutsche Glasfaser statt. Vor Beginn der Bauarbeiten werden die Anwohnerinnen und Anwohner der jeweiligen Straße so früh wie möglich über die Arbeiten informiert. Eine entsprechende Mitteilung finden Sie per Posteinwurf in Ihrem Briefkasten. Das Team im Servicepunkt von Deutsche Glasfaser in der Saargemünder Str. 133C, 66129 Saarbrücken steht für alle Fragen zum Bau sowie für weitere Anliegen zur Verfügung. Der Servicepunkt hat donnerstags in der Zeit von 10:00 bis 13:00 Uhr und 14:00 bis 18:00 Uhr geöffnet. Alle Informationen über Deutsche Glasfaser und die buchbaren Produkte sind zudem online unter [www.deutsche-glasfaser.de](http://www.deutsche-glasfaser.de) verfügbar.

## Kulturverein Bübingen e.V.

### Einladung zum Lesefrühstück am 11.7.23

Sehr geehrte Damen und Herren,  
das nächste Lesefrühstück des Kulturvereins Bübingen findet am Dienstag 11. Juli ab 9.30 Uhr in der Holzäppelhalle Bübingen, Rebenstraße, statt. In Zusammenarbeit mit der VHS Saarbrücken-Halberg konnte Charly Lehnert mit seiner Lesung zu dem Thema „Wenn Saarländer reisen“ gewonnen werden. Saarländer reisen gern und viel. Man trifft sie in fast allen Ländern der Welt. Am Urlaubsort suchen sie ihr „Geheichnis“, die Vertrautheit und das Gewohnte. Sind sie wieder zuhause, sagen sie „Dehemm isses aach scheen“.  
Eintritt für Nicht-Mitglieder des Kulturvereins 5,- € Barkasse. Vor der Veranstaltung können ab 9.00 Uhr ein erweitertes Frühstück (8,00 €) oder warm/kalte Getränke eingenommen werden. Anmeldungen unter Tel.: 0176-66669656 (Rita Becker).  
Mit freundlichen Grüßen, i.A. Philippi W.

## Aufruf zum 20. Wettbewerb

### „Saarländische Bauernhäuser – Zeugnisse unserer Heimat“

Ziel des Wettbewerbs ist es, das Bewusstsein um die Bauernhäuser als kulturelles Erbe in unserer Heimat zu stärken. Die Eigeninitiative der Eigentümerinnen und Eigentümer alter Bauernhäuser – einschließlich Arbeiterbauernhäuser – zur Erhaltung und Pflege überkommener Bausubstanz soll angeregt und gefördert werden. Der Wettbewerb soll dazu beitragen, alte Bauernhäuser soweit wie möglich in ihrem ursprünglichen Charakter durch stilgerechte Pflege und Restaurierung zu erhalten und damit vor einem unwiederbringlichen Verlust durch eine unsachgemäße, oft schablonenhafte Modernisierung zu bewahren.

#### Welche Häuser können gemeldet werden?

Gegenstände des Wettbewerbs sind Bauernhäuser und Arbeiterbauernhäuser im Saarland, die vor dem Jahre 1914 erbaut wurden. Jüngere bis 1945 erbaute Bauern- und Arbeiterbauernhäuser werden zum Wettbewerb zugelassen, wenn sie einen für die Entstehungszeit charakteristischen Gebäudetyp repräsentieren. Ob die Häuser heute noch der Landwirtschaft dienen oder nicht, spielt keine Rolle. Berücksichtigung finden zum einen solche Gebäude, deren Äußeres sich noch in dem Zustand der Entstehungszeit befindet. Zum anderen werden auch Gebäude berücksichtigt, welche Veränderungen oder Erweiterungen aufweisen, sofern die

betreffenden Gebäude in ihrer Grundstruktur noch erhalten sind und die durchgeführten Veränderungen bzw. Erweiterungen qualitativ und in architektonischen Details angepasst vorgenommen wurden. Es werden solche Häuser in die Bewertung einbezogen, die restauriert wurden oder die durch dauernde Pflege in einem qualitativsten Zustand erhalten worden sind. Eine Restaurierung muss wenigstens zum Teil mit privaten Mitteln finanziert worden sein.

### Auszeichnungen

Es sind Preise und Anerkennungen in einer Gesamthöhe von 10.000 € ausgesetzt. Sie bestehen aus einem Geldbetrag und einer Urkunde sowie – für die preisgekrönten Häuser – einer zusätzlichen Plakette, die an dem prämierten Gebäude angebracht werden soll.

### Bewertung

Der Bewertung auf Landesebene geht eine Bewertung auf Landkreis- und Regionalverbandsebene durch sachverständige Jurys voraus. Die Jurys bewerten die gemeldeten Häuser bei einer Besichtigung vor Ort und verwenden hierbei einen landeseinheitlichen Bewertungsbogen. Die Landkreise und der Regionalverband Saarbrücken schlagen dann jeweils höchstens fünf Gebäude, ohne Festlegung einer Rangfolge, für den Landesentscheid vor. Die für die Landesebene vorgeschlagenen Häuser werden durch die Landesjury im Rahmen einer Besichtigung vor Ort beurteilt. Die Landesjury entscheidet über die Vergabe von Preisen und Anerkennungen. Die Entscheidungen der Landesjury sind endgültig und unanfechtbar, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

### Bewertungskriterien

Bei der Beurteilung der Häuser achtet die Jury unter anderem auf folgende Kriterien:

- Allgemeinzustand des Gebäudes,
- Erhaltungs- und Pflegezustand sowie handwerksgerechte Ausführung der Restaurierung einschließlich der Verwendung traditioneller Baumaterialien, bezogen auf die regionalen Besonderheiten und die charakteristische Bausubstanz des jeweiligen Haustyps,
- Gestaltung und Zustand der zum Gebäude gehörenden Flächen mit ihrem Pflanzenbestand.

Das Innere der Gebäude wird bei der Beurteilung durch die Jury nicht berücksichtigt.

### Anmeldung zum Bauernhauswettbewerb 2023

Die Anmeldungen müssen zumindest folgende Angaben enthalten:

- den Namen und die Anschrift des Eigentümers bzw. der Eigentümerin oder auch der Eheleute bzw. Partnerschaften, wenn diese gemeinsam das Gebäude betreuen,
- die genaue Anschrift des gemeldeten Gebäudes,
- soweit bekannt das Baujahr oder die ungefähre Entstehungszeit des Gebäudes sowie die Zeitpunkte von An- oder Umbauten mit entsprechenden Erläuterungen,
- Fotos des Bauernhauses (möglichst aktuelle Gesamtansichten und Fotos von älteren Zuständen).

Die Anmeldungen müssen bis spätestens **Freitag, den 8. September 2023**, erfolgen. Für Gebäude im Regionalverband Saarbrücken ist die Anmeldung zu richten an:

Regionalverband Saarbrücken

„Bauernhauswettbewerb“

Fachdienst 60: Regionalentwicklung und Planung

Herr Peter Michael Lupp, Schlossplatz 1 - 15, 66119 Saarbrücken

Auskunft unter: Telefon: 0681/506-6060, E-Mail: peter.lupp@rvsbr.de

## Agentur für Arbeit Saarland

### Informationen zur beruflichen Neu- und Umorientierung Berufsberatung im Erwerbsleben lädt zu telefonischer Sprechstunde am 11. Juli ein

Die Berufsberatung im Erwerbsleben berät im Rahmen einer telefonischen Sprechstunde am 11. Juli von 11 bis 13 Uhr und von 16 bis 18 Uhr zu Fragen rund um die berufliche Neu- oder Umorientierung, zu beruflichen Aufstiegszielen und zum Wiedereinstieg. Interessierte können unter der Telefonnummer 0681 944 7700 anrufen und sind direkt mit einem Berater bzw. einer Beraterin verbunden. Die „Berufsberatung im Erwerbsleben“ ist ein Angebot speziell für Erwachsene, die sich zu den Themen beruflicher Wie-

dereinstieg, Weiterbildung und Qualifizierung, dem Übergang von Ausbildung bzw. Studium in den Beruf, den Wunsch nach beruflicher Neu- oder Umorientierung informieren und beraten lassen möchten.

**Kontakt:** Berufsberatung im Erwerbsleben, Telefon: 0681 9447700, E-Mail: saarland.beratung@arbeitsagentur.de

### Dienstbereitschaft der Agentur für Arbeit Saarland und der Familienkasse am 12. Juli

Alle Dienststellen der Agentur für Arbeit Saarland und die Familienkasse in Saarbrücken sind am 12. Juli aufgrund einer internen Veranstaltung geschlossen. Untermieter Vorsprachen von Kundinnen und Kunden sind an diesem Tag nicht möglich. Vereinbarte Termine behalten jedoch ihre Gültigkeit und finden wie vorgesehen statt. Kundinnen und Kunden können die Agentur für Arbeit Saarland telefonisch von 8 bis 18 Uhr über die gebührenfreie Servicenummer 0800 4 5555 00 sowie online unter [www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de) erreichen und ihre Anliegen klären. Das Jobcenter im Regionalverband Saarbrücken und das Jobcenter Neunkirchen sind am 14. September im Rahmen ihrer üblichen Öffnungszeiten geöffnet.

## Junge Fledermäuse in Not Der NABU gibt Hilfe für Findelkinder

Mit der Geburt der Jungen beginnt für Fledermausmütter in ihren Sommer-Quartieren, den „Wochenstuben“, eine aufregende Zeit. Bis zur Selbständigkeit der Jungtiere Ende August müssen sie sich nun intensiv um ihren Nachwuchs kümmern. Dabei kommt es immer wieder vor, dass einzelne Jungtiere zu vorwiegend sind und aus dem Quartier purzeln, verwaisten, abstürzen oder geschwächt am Boden liegen. Fledermausmütter sind sehr fürsorglich und suchen nach ihren Jungen, um sie wieder aufzunehmen. Damit dies gelingen kann ist jedoch oftmals Hilfe nötig; ohne menschliche Unterstützung können verwaiste Fledermaus-Findlinge nicht überleben. Wer einen Fledermaus-Findling aufliest, kann sich an die NABU-Landesverband Saarland wenden. Unter der E-Mail-Adresse [fledermausfreundlich@nabu-saar.de](mailto:fledermausfreundlich@nabu-saar.de) werden alle Fragen rund um Fledermäuse beantwortet und wenn erforderlich, an regionale Ansprechpartner und Experten vermittelt.

Am häufigsten treffen Menschen auf Breitflügel-, Zwerg- oder Mückenfledermäuse, die ihre Sommerquartiere überwiegend an Gebäuden eingerichtet haben. Eine erwachsene Zwergfledermaus wiegt z. B. etwa fünf Gramm und ist gerade einmal daumengroß. Neugeborene Zwergfledermäuse sind in etwa so groß wie eine halbe Walnuss und dabei nackt und blind. Fledermäuse sind für den Menschen völlig ungefährlich. Als flinke Nachtjäger stehen ausschließlich Insekten und Spinnentiere auf ihrem Speiseplan. Wer einem Fledermaus-Findling helfen wolle, sollte sich auf „Erste-Hilfe-Maßnahmen“ beschränken und die weitere Betreuung fachkundigen Fledermaus-Fachleuten in die Hand geben. Die Aufzucht von Fledermausbabys ist sehr schwierig.

**Erste Hilfe!** Als „Erste-Hilfe-Maßnahmen“ für Fledermaus-Findlinge empfiehlt sich, die Tiere möglichst mit Handschuhen oder einem weichen Tuch vorsichtig aufzunehmen und in einen kleinen Karton mit Luftlöchern zu setzen. Die Luftlöcher sollten sehr klein und der Karton bis auf die Luftlöcher gut und dicht verschlossen sein, da Fledermäuse wahre Ausbruchskünstler sind. In den Karton sollte man ein weiches Tuch – z.B. Küchenrolle oder Geschirrtuch – als Versteckmöglichkeit und ein flaches Behältnis, mit etwas Wasser legen. Hierzu eigne sich ein Marmeladenglas-Deckel sehr gut. Anschließend sollte der Karton an einen, sicheren Ort gestellt werden, um eine Gefährdung durch andere Tiere zu vermeiden. Wenn es sich um ein Jungtier handelt, so benötigt dies einen warmen Platz, z.B. durch eine kleine Wärmflasche die in ein Tuch gewickelt ist. Weitere Maßnahmen sollten dann von fachkundigen Personen durchgeführt werden. Denn nun gehe es darum, zu beurteilen in welchem Zustand sich der Findling befinde, ob es ein Jungtier sei, das noch gesäugt werde, oder ob es eventuell Verletzungen aufweise. Anschließend müsse entschieden werden, wie der Fledermaus am besten zu helfen sei.

**Bitte wenden Sie sich an:** [fledermausfreundlich@nabu-saar.de](mailto:fledermausfreundlich@nabu-saar.de)  
lgs@nabu-saar.de 06881-936190

Kompetenzstelle für Vogelschutz im Saarland - 01512 4217867 - Gebäudebrüter  
 Wildtierauffangstation Eppelborn 0160-98949866  
 Tierhelfer Saar für den Transport 015229940621

Anzeige

## Verbraucherzentrale Saarland e.V. Sommerpause für den Wäschetrockner

Elektrische Wäschetrockner gehören zu der Gerätegruppe, die relativ viel Strom verbraucht. Dabei sind alte Trockner oft wahre Stromfresser, erläutert Cathrin Becker, Energieberaterin der Verbraucherzentrale. Am klimaschonendsten ist es, die Wäsche auf der Leine im Freien zu trocknen. Wer keinen Platz im Garten, auf der Terrasse oder dem Balkon hat, kann im Sommer die Wäsche auch innerhalb des Hauses aufhängen, vorausgesetzt die Räume können gut gelüftet werden. Die Gefahr, dass sich Kondenswasser an Wärmebrücken bildet, das zu Schimmelbildung führt, ist bei den höheren Außentemperaturen geringer. Allerdings ist genauso wie im Winter Lüftungsdauer und -zeitpunkt entscheidend, ebenso wie die Raumtemperatur im Trockenraum.  
 „Wer dennoch nicht auf einen elektrischen Wäschetrockner verzichten will, sollte beim Neu-Kauf auf ein besonders sparsames Gerät achten“, rät Cathrin Becker. Ebenso wie für andere Haushaltsgroßgeräte gibt es für elektrische Wäschetrockner Energieeffizienzlabel. Die Wäschetrockner mit dem geringsten Stromverbrauch haben die Kennzeichnung A+++ (mit dreimal Plus). Die Aktualisierung des Labels steht noch aus. Der durchschnittliche Stromverbrauch effizienter Trockner liegt etwa bei 160 kWh im Jahr. „Bei Wärmepumpentrocknern ist der Stromverbrauch sehr gering“, weiß die Expertin. „Generell sollte man das Ecoprogramm nutzen. Das dauert zwar länger, ist aber sparsamer.“ Wer regelmäßig einen Wäschetrockner nutzt, sollte die Wäsche vorab bei hohen Drehzahlen schleudern, damit sie möglichst wenig Restfeuchte enthält. Darüber hinaus muss natürlich die Wäsche-Kennzeichnung beachtet werden, ob elektrisches Trocknen überhaupt empfohlen wird. Weitere Informationen zum Thema Wäschetrockner findet man auf der Internetseite der <https://www.verbraucherzentrale-saarland.de>

## Verband der Gartenbauvereine Saarland/Rheinland-Pfalz e.V. Programm/16. Juli 2023

**100 Jahrfeier im Blumengarten Bexbach Verband der Gartenbauvereine Saarland/Rheinland-Pfalz e.V.**  
 10.00 Uhr Beginn der Festivitäten  
 11.00 Uhr Offizielle Eröffnung durch die Ministerpräsidentin Anke Rehlinger und den Verbandspräsident Clemens Lindemann Landrat a.D.  
 14.00 Uhr Übergabe der Urkunden der 24. Obstbrandprämierung  
 20.00 Uhr Ausklang der Festivitäten  
**Kinderprogramm:** Hüpfburg, Verkehrsschule (bitte eigenes Fahrrad mitnehmen), Sport mit dem LSVS, „Samenknepp“ herstellen, verzieren von Vogelnistkästen, Kresseköpfe, Kinderschminken, ab 13.00 Uhr erwartet Euch der Eis-Toni mit Leckereien  
**Programm:** Die Kreisverbände sowie Obst- und Gartenbauvereine stellen sich und ihre Arbeit vor, Infostände zu den Themen, Streuobst/Mistel, Kräuter, Rosenausstellung, Pflanzendoktor für all Ihre Fragen und vieles mehr ...  
 Große Tombola mit sehr attraktiven Preisen und Live Musik  
**Speisen:** Burger und Pommes, Erbsensuppe, Flammkuchen, Schwenker und Bratwürste, Dippelabbes, Lyonerpfanne, Flatschniggel, bunte Salatteller, Waffeln, Kuchen  
**Getränke:** Bier, Wein, Cremant, Viez, Obstbrände und alkoholfreie Getränke  
 Der Zutritt ist kosten- und barrierefrei. Willkommen sind alle Mitglieder der Obst- und Gartenbauvereine sowie die gesamte Bevölkerung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Auch wenn unsere Augen Dich nicht sehen können,  
 so bleibst Du in unseren Herzen ganz nah.



### Herzlichen Dank

allen, die sich beim Heimgang  
 unserer lieben Verstorbenen

### Rosa Maria Wolf

in stiller Trauer mit uns verbunden  
 fühlten und ihre Anteilnahme auf  
 vielfältige Weise zum Ausdruck  
 brachten.

Besonderen Dank dem Hanns-  
 Joachim Haus für die liebevolle  
 Betreuung.

Peter, Josef,  
 Claudia und Frank  
 mit Kevin und Jessica

Hanweiler,  
 im Juli 2023

MEISTERBETRIEB • Installations- und Heizungsbaumeister

## RAINER SCHMIDT GmbH

**HEIZUNG - SANITÄR**  
 Geschäftsführer A. Kasper

- Gas- und Wasserinstallation
- Heizungsbau
- Sanitäre Einrichtungen
- Solar- und Regenwassernutzungsanlagen

Andreas Kasper | Tel. 06805/1048 | Fax 06805/22488  
 Pastor-Brach Str. 11 • 66271 Auersmacher  
 Mobil 0160/8953753

[www.rainer-schmidt-gmbh.de](http://www.rainer-schmidt-gmbh.de) • [info@rainer-schmidt-gmbh.de](mailto:info@rainer-schmidt-gmbh.de)



Anzeigen-Hotline  
 0173 | 6 52 76 49  
[kleinblittersdorf@mtypemedia.de](mailto:kleinblittersdorf@mtypemedia.de)

## Probleme und Konflikte zu Hause?

- Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“**  
 (0800) 116 016 oder [www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de)
  - Hilfetelefon „Schwangere in Not“**  
 (0800) 40 40 020
  - „Nummer gegen Kummer“  
 Hilfe für Kinder- und Jugendliche**  
 116 111 oder [www.nummergegenkummer.de](http://www.nummergegenkummer.de)
  - „Nummer gegen Kummer“  
 Elterntelefon**  
 (0800) 111 0 550
- Ministerium für  
 Soziales, Gesundheit,  
 Frauen und Familie  
**SAARLAND**

# Werner Adam

**KFZ-Meisterbetrieb GmbH**

„Alles aus einer Hand!“

Neu / Gebrauchtwagen aller Fabrikate  
An- und Verkauf

Max-Planck-Straße 10 • 66271 HANWEILER  
Telefon 068 05 / 61 50 61 • Telefax 068 05 / 61 54 94  
info@werner-adam.de

**Werner Adam GmbH REIFEN-SERVICE**  
66271 Rilchingen-Hanweiler  
Tel. 068 05 / 60 07 10



# BAUUNTERNEHMEN SASCHA AZIZI

Diplom-Bauingenieur

Mauerwerk  
Baggerarbeiten  
Beton- & Stahlbetonbau

Bauunternehmen Sascha Azizi GmbH  
Zum Allenberg 21 / 66399 Bliesm.-Bol.  
Mobil: 0178 / 860 1042  
www.azizi-enerbau.de

**Tel. 06804 / 1690 997**



**BAUMFÄLLUNGEN**  
Erbewegungen  
Antriebs- u. Metallbautechnik  
Entrümpelungen  
Transporte  
Hausmeisterservice ...

**Eichen-Prozessionsspinner-Beseitigung**

**BeMa**  
Inhaber: Mark Becker

**WURZELBESEITIGUNG**

**Tel. 0172 - 67 67 5 67**



Meisterhaft **auto reparatur**

Mehrmarken-Werkstatt  
Ihr KfZ-Meisterbetrieb empfiehlt sich für:

- PKW Reparaturen aller Fabrikate
- Karosseriearbeiten
- AU für Diesel und Kat-Fahrzeuge
- HU durch autorisierte Prüforganisationen
- Reifendienst

**NTN**  
Autohandelsges. mbH

Mitsubishi Service-Partner  
Saarbrücker Str. 128  
66271 Kleinblittersdorf  
Telefon 0 68 05 2 10 64  
Telefax 0 68 05 2 19 84  
www.ntn-auto.de  
ntn-auto@t-online.de



**HECTOR**  
Baufachmarkt

**Baufachmarkt N. Hector GmbH**  
Brückenstr. 16 • 66271 Kleinblittersdorf  
Tel.: 06805/21015 • [f](#)@hectorbaustoffe

Erst mal schau'n was HECTOR hat ... TransportBETON  
Schüttgüter · Bauholz · Zaunanlagen · Muttererde · Rindenmulch ...

## PRIVATE KLEINANZEIGEN

**ZU VERKAUFEN**  
Bliesransbach Grundstück von insgesamt 800 qm zu verkaufen, davon 300 qm als Baugrundstück nutzbar. Tel. 01 77 - 6 85 71 29

**ZU VERKAUFEN**  
Dietz Taima MGT Leichtgewichtsrollator fast neu, kaum benutzt, NP 349 €, Preis VB, Tel. 06805-942770

**BIETE**  
Grosbliederstroff direkt an der Freundschaftsbrücke, Mehrgenerationenhaus, 240 qm auf 3 Etagen mit Terrasse vorne, Sommerküche, Hof, Scheune, Garten, 199.999,99 €, Tel. 0157-89354262

**ZU VERMIETEN**  
WHG in Auersmacher, 90 qm, 3-ZKB, EBK, Terasse, Keller, Garage, ab sofort zu vermieten. 650 €, 200 € NK, 2 MM Kaution. Tel. 06805/2911

**IMTYPE media**

Sie möchten eine private Kleinanzeige aufgeben?

[kleinblittersdorf@imtypemedia.de](mailto:kleinblittersdorf@imtypemedia.de)  
oder rufen Sie uns an!  
Tel. 0681-58850

## HAUSHALTAUFLÖSUNG

am 15. Juli, 12 - 16 Uhr, Uhlandstr. 14, Hanweiler:  
teils zu verschenken,  
teils für einen kleinen Geldbetrag zu verkaufen.

## WOHNUNG GESUCHT!

Ruhiger Mieter, berufstätig, sucht 2 ZKB, gerne mit Balkon oder Terrasse, Garten oder Gartenmitbenutzung.  
Helfende Hände bei der Gartenarbeit sind vorhanden ;-)

Freue mich über Ihren Anruf unter: **0172 970 99 37**.

**KARWAT** Injektionstechnik Seit 1962 A. KARWAT & S. GmbH Rehrgrabenstr. 1 66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Erdbeben-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

**☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de**

## FLIESENFACHGESCHÄFT SCHMELZER

Platten-Natursteine-Komplettbäder  
Fliesen- und Natursteinverlegung

Ständig günstige Sonder- und Restposten an Lager!

Zum Gerlen 11b ▪ Saarbrücken-Ensheim ▪ Industriegebiet am Flughafen  
Telefon 0 68 93 / 60 06 ▪ Fax 0 68 93 / 50 74  
E-Mail: [info@fliesen-schmelzer.de](mailto:info@fliesen-schmelzer.de) ▪ [www.fliesen-schmelzer.de](http://www.fliesen-schmelzer.de)  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8.00-17.00 Uhr  
Individuelle Termine - auch samstags - auf Anfrage.

**BÜBINGER BETONTANKSTELLE**

Meyer & Weil GmbH  
Industriestr. 7-9 • 66129 Saarbrücken  
Tel.: 0 68 05 / 91 20 30 Verkauf von:

Betonblocksteine · Kies · Schotter · Splitt · Oberboden · Rindenmulch



## Tierarztpraxis Kleinblittersdorf

**Dr. med. vet. Ingrid Roos** ☎ **06805 / 82 56**  
 Brachalmet 9 · 66271 Kleinblittersdorf



Unsere Öffnungszeiten (täglich Operationszeiten):  
 Mo, Mi, Fr 10 - 13 Uhr / Di + Do 15 - 19 Uhr

*Röntgen · Ultraschall · Labor · Prophylaxe ·  
 Allgemein-/ Innere / Notfall-/ Zahnmedizin ·  
 Gynäkologie · Chirurgie · Mikro-/ Kryo-/  
 Hochfrequenz-/ Augenchirurgie*

**Engagement · Kompetenz · Erfahrung**

**Parkplätze sind vorhanden - Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

## Heid & Partner GmbH

Klaus Heid  
 Maurermeister



IHR SPEZIALIST FÜR

- Umbau / Renovierung
- Klärgrubenkurzschließung
- Hoch- und Tiefbau
- Verbundsteine
- Baustoffhandel

66271 Auersmacher  
 Tel. 0 68 05/2 11 36  
 Fax 0 68 05/2 07 02 50  
 www.heidgmbh.de

**JETZT NEU!**

# mode ambiente

rita schwegler

♦ mode ♦ schmuck ♦ feinkost  
 ♦ deko ♦ pflanzen

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch**

Alte Schulstraße 2 · 66271 Kleinblittersdorf  
 Tel. 0 68 05 26 32

## Seniorenhilfe Saar

**24-h-Betreuung im eigenen Zuhause**

- Erfahrene deutschsprachige Pflegekräfte
- Faire Preise · keine Vorauszahlungen u.v.m.

Tel.: 0163-14 65 1 60 · 06872-60 80 265  
 www.vermittlungagentur-saarland.de

## BERWIAN

FENSTER ■ TÜREN ■ SONNENSCHUTZ

Frank Berwian  
 In der Mess 7  
 66271 Kleinblittersdorf

Tel.: 0177 8080448  
 FrankBerwian@berwian.saarland  
 www.berwian.saarland

**Ausstellungsraum:**  
 Ringstraße 6, 66424 Homburg (Nähe Uni)  
 Tel. 06841 9767926

## Malerbetrieb

### Joline & Ralf Becker

**Meisterbetrieb**

- Ausführung sämtlicher Malerarbeiten
- Verputzarbeiten, Vollwärmeschutz, Trockenausbau
- Bodenbelagsarbeiten

Eschringer Straße 54 · 66271 Bliesransbach  
 Tel.: 0 68 05 / 22 706 · Mobil: 01 76 / 98 22 05 86  
 becker-maler@t-online.de

## Elektro Jaeckel

### Installation & Schaltanlagenbau

„Meisterbetrieb“

- Planung, Baubetreuung, Renovierungen
- Neuinstallationen und Verteilungsbau
- Telefon- und Satellitenanlagen, Elektromaterial
- Leuchten und Leuchtmittel aller Art, Brandmeldeanlagen

Tel. 0 68 04 / 9 11 17      Sains-Richaumont-Straße 17  
 Fax 0 68 04 / 9 11 18      info@elektro-stefanjaeckel.de  
 Mobil 01 71 / 4 83 31 85      www.elektro-stefanjaeckel.de

## Stubbe

WURZELBESEITIGUNG

Nicola Bachmann  
 01 51 / 202 651 23  
 nbstubbe@web.de

**Was wir tun:**  
 Entfernung von Wurzelstöcken | Mulcharbeiten  
 Heckenbeseitigung | Grünschnitt Entsorgung  
 Häckselarbeiten | Grünlandpflege | Freischneider-  
 Arbeiten | Landschaftspflege mit Raupenfahr-  
 zeugen | Rasenmähen | Rodungen | uvm.

**Fechinger Str. 33 · 66271 Kleinblittersdorf**

## Alois Geller & Frank Durst

Immobilienmakler (IHK) Immobilienbewerter (IHK)  
**Immobilien zu verkaufen / zu vermieten**  
*Wenden Sie sich vertrauensvoll an uns.*

Saarbrücker Straße 16 · 66271 Kleinblittersdorf · Tel. 0 68 05 - 94 29 00  
 Fax 0 68 05 - 94 290 22 · info@immoservice-saar.de

## WIDENMEYER SAAR HEIZÖL

66121 Saarbrücken · Tel.: 0681/81 50 01

# STELLENANZEIGEN

## Josef Breyer GmbH

**Containerdienst**  
 ■ Bauschutt ■ Sperrmüll ■ Grünschnitt

**SAUGWAGEN-  
fahrer gesucht!**  
 Voraussetzung: Führerschein CE

**Kanalreinigung**  
 ■ WC-Grubenentleerung ■ Fettabscheider

☎ **0 68 05 / 71 71** 66271 Bliesransbach  
 Eduard-Mörrike-Str. 67

## Christian Meyer Fenster - Türen GmbH - Garagentore -

   
 Deutsche Herstellung!

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir  
zum nächstmöglichen Zeitpunkt

### MONTEURE

Erfahrung und Qualität sind uns wichtig, denn wir arbeiten zu 80%  
in der Renovierung bei Privatkunden. **Bewerbung bitte per Mail:**

**Am Brichelberg 1 • D-66271 Kleinblittersdorf**  
**Tel.: 0 68 05 - 9 42 77 55**  
**Mail: [info@christian-meyer-fenster.de](mailto:info@christian-meyer-fenster.de)**

## Werde Teil unseres Teams in Bliesransbach

**Mitarbeiter/-in, m,w,d - Vollzeit, Teilzeit,  
Minijob im Telemarketing.**

 Rufannahme, Bestellungen,  
Terminvereinbarungen. Kein Verkauf.

**Telefon: 06805 617003-0 | [info@oac.lu](mailto:info@oac.lu)**



Steine der Natur stilvoll veredelt

## H & S

NATURSTEIN-  
PRODUKTE GMBH

 • GRABMALE  
• TREPPEN  
• FENSTERBÄNKE

Küchenarbeitsplatten · Wohn- Esszimmer  
& Gartentische

SEEWALD · Saarbrücker Str. 128  
66271 Kleinblittersdorf  
Tel. 0 68 05 - 9 42 38 90 · Fax 0 68 05 - 9 42 38 91

[www.h-u-s-natursteine.de](http://www.h-u-s-natursteine.de) | e-mail: [info@h-u-s-naturstein.de](mailto:info@h-u-s-naturstein.de)  
 Geschäftszeiten: 8 - 12 Uhr / 13 - 17 Uhr / telef. Terminabsprache von Vorteil

 **Barmherzige Brüder  
Rilchingen**

**DIENST. GEMEINSCHAFT. LEBEN.**  
 Ihre Berufliche Zukunft in einem erfolgreichen  
Gesundheits- und Sozialunternehmen:  
[bbtgruppe.de/karriere](http://bbtgruppe.de/karriere)



Die Barmherzige Brüder Rilchingen ist eine Einrichtung der BBT-Gruppe. Mit unserer qualifizierten Dienstgemeinschaft ist es unser Selbstverständnis unseren BewohnerInnen der Seniorendienste und Sozialen Dienste mit über 300 Plätzen und den KundInnen und KlientInnen der ambulanten Angebote eine individuelle Betreuung, Pflege und Versorgung zu bieten.

Unser Empfang der Einrichtung befindet sich im Haus St. Vinzenz und ist Mo. - Fr. von 08:00 Uhr - 15:30 Uhr besetzt.  
 Unterstützen Sie uns **ab dem 01.10.2023** als

### Mitarbeiterin am Empfang (m/w/d)

**Teilzeit 50 % (19,5 Stunden / Woche), unbefristet**

**Ihre Aufgaben:**

- Sie repräsentieren die Einrichtung und sind die zentrale Stelle für Gäste, BewohnerInnen sowie Mitarbeitende bei Informationsbedarf und Hilfestellungen.
- Sie kümmern sich um die Telefonannahme und -vermittlung, den Posteingang und -ausgang, sowie alle vergleichbaren Tätigkeiten.
- Sie führen die Hauptkasse und buchen die Kassenbücher über SAP.

Weitere Details zu den offenen Stellen finden Sie in unserer Stellenbörse unter: [www.bb-rilchingen.de](http://www.bb-rilchingen.de)

**Ihre Chance!**  
 Wenn Sie sich ein gutes Betriebsklima mit einem tollen Team sowie Vorgesetzten wünschen, sind Sie bei uns genau richtig.

**Sie haben noch Fragen?**  
 Ansprechpartner fachliche Fragen:  
 Herr Oliver Heydt  
 Kaufmännischer Direktor  
**Tel.: 06805/960-1133**

**Macht Lust auf mehr?**  
 Für Ihre Bewerbung per Email geht es hier entlang:  
**[d.adam@bbtgruppe.de](mailto:d.adam@bbtgruppe.de)**

**Ansprechpartnerin allg. Fragen:**  
 Frau Denise Adam  
 Personalreferentin  
**Tel.: 06805/960-1144**

**Anschrift:**  
 Barmherzige Brüder Rilchingen  
 Peter-Friedhofen-Straße 1  
 66271 Kleinblittersdorf-Rilchingen

 **BBT-Gruppe**  
 Mit Kompetenz und Nächstenliebe im Dienst für Menschen. Die BBT-Gruppe ist mit rund 100 Einrichtungen, über 14.000 Mitarbeitenden und ca. 900 Auszubildenden einer der großen christlichen Träger von Krankenhäusern und Sozialeinrichtungen in Deutschland.

 **SCOOTER ATTACK**

# streetbuzz

## TUNING FÜR DEINE KARRIERE!

**BEWIRB DICH JETZT AUF EINER UNSERER FREIEN STELLEN!**



**JOBS.STREETBUZZ.COM**

